Թ. ՏԱՐԻ 2812 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 12 ՄԱՐԳԱՅ 4385 18 ՅՈՒՆԻՍ 1893 16 ԶԻԼՀԻՋՋԷ 1310 ՈՒՐԲԱԹ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՈՒՐԹԻՒՆ ՊԻՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ,
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Կ. Պոլիս

درعليه ده غلطه ده آره‌ولك غزه‌ته‌سى ادارەسنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ եւ Օտար Տարեկան դրամական արժէք 150
» » Վեցամսեայ » » 75
» » Եռամսեայ » » 40
Օտար երկրներու Տարեկան դրամով 56
» Վեցամսեայ » 28
Ընտիր թղթով վերոյ հասցեաւոր տպագր. Տարեկան Օսմ. Ոսկի 2
Գաւառաց թղթատարի ծախքը միօրինակ Ղրուշ 50

Խմբագրութեան ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն ետ չի տրուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 18/30 ՅՈՒՆԻՍ 1893

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՆԻՒԹԵՐ

ՈՒՍՈՒՑՉԱԿԱՆ ՀԱՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ

«Քանի՛ անգամներ այսպիսի փորձերէ անցած ենք· այս այսպէս է, կը վարժուիք»· այս է ընդհանուր բանաձեւը զոր ուսուցիչք կ'ուղղեն իրենց այն պաշտօնակցին որ այն ինչ հրաժարած է իւր յանախած վարժարանէն։

Կը վարժուի՛ք· դիտնալով հանդերձ որ կրթական գործը կը ՇՄասուի այս յաճախադէպ փոփոխմամբ· Թէ այս փոփոխմունք վիրաւորիչ են ուսուցչին արժանապատուութեան· պէտք է սակայն որ ուսուցիչն անտարբեր նստի, համակերպելով դպրոցական տխուր կացութեան մը։

Ուսուցչական այս համակերպութիւնն աւաղի ներկայ յօդուածին նիւթը պիտի ըլլայ։

Ուսուցիչն հասարակ արհեստաւոր մը չէ· լաւագոյնին անելիք մը դնելու է զինք որոնելու միջոցներ ի բարելաւումն գործոյն· Լոնկֆէլոյի նշանաբանն որդեգրած պէտք է ըլլայ· «աւելի բարձր, միշտ աւելի բարձր»։

Ուսուցիչն, իբր իւր պաշտօնին անձնուէր միակ, պարտի գոհ չլինել յարաբերութիւն վիճակէ մը։

Ա. —Աբջենապատուութեան պեսպիտոյ։ Ուսուցիչն իւր պաշտօնին մէջ այնչափ աւելի օգտակար է որչափ երկարատեւ ըլլայ պաշտօնավարութեան չրջանն։ Իւր աշակերտները կը ճանչնայ· ուսումնասիրելով միջավայրը կ'ըմբռնէ տեղական պահանջները· դիտէ թէ ի՞նչ պիտի ուսուցանէ, կը պատրաստէ իւր ծրագիրը, կը գործադրէ· կը տեսնէ՝ ի կիրառութեան՝ թերի կողմերը· կը կատարելագործէ ինքզինք, և երբ անգամ մը անցուցած է այս նախնական փորձեր, կրնանք վստահ լինել թէ աւելի օգտակար կը լինի իւր աշակերտներուն։

Իբր հաղուադէպ պարագայ հարկ է նշանակել երբ ուսուցիչ մը եռամեայ պաշտօն վարէ անընդհատ միևնոյն վարժարանին մէջ· Այսպիսի քննութեան մը համար, դժբախտաբար դպրոցական վիճակագրութիւնք կը պակսին· կը յուսանք որ օր մը կրթական տեսուչն այս պէտքը լրացնէ։

Իբր փորձ կը նշանակենք Պոլսոյ երկու կարեւոր թաղերու—Գատըգիւղի և Սամաթիոյ—ազգ· վարժարանաց հայկական, տաճկական և գաղղիական ուսուցչաց փոփոխմունքը իրենց թուականներով։

1891—1893 թուականներուն Գատըգիւղի վարժարանին մէջ պաշտօնավարած են·

4 հայկաբանք
5 պաճկաբանք
4 գաղղիաբանք
13 փոփոխմունք։

Սամաթիոյ վարժարանին մէջ 1891—1893 թուականներուն·

3 հայկաբանք
4 պաճկաբանք
0 գաղղիաբան (միեւնոյն անձն)
7 փոփոխմունք։

Ընթերցողին կը թողունք խորհրդածել թէ ուրիշ նաւագ կարեւոր թաղերու վարժարանաց մէջ արդեօք ի՞նչպիսի համեմատութիւններ կը ստանան այս փոփոխմունքներ։

Բ· Նիւթերէն դեսպէտ։ Ընդհանուր է դիտողութիւնը թէ մեր վարժարանները չեն յաջողիր տալ մեր զաւակաց հաստատուն և լաւ նկարագիր· Նկարագիրը կամ բնաւորութիւնն անմիջապէս չէ կազմուիր· ժամանակի գործ է· ուսուցիչը կը դիտէ իւր աշակերտը· կը տեսնէ անոր կարողութեանց տակաւ զարգացումը· կ'աշխատի ջնջել վատ սովորութիւններ և փոխանակ անոնց լաւ սովորութիւններ հաստատել· իւր վարք կ'ազդէ աշակերտին· կը հաստատուի փոխադարձ համակրանք եւ սէր իրենց մէջ· ուսուցիչն աշակերտին իբր տիպար կը ծառայէ· միշտ նոյն դէմքն է, ո՛րչափ դիմած նոյնչափ արդար է, ո՛րչափ բարի, նոյնչափ խրատապահանջ։

Բարեկարգ վարժարանաց մէջ աշակերտաց նկարագրի կազմութիւնը կը կատարուի կանխամտածուած յատակագծի մը համեմատ· իբր ընթացք մէկ զոր աշակերտը պարտի լրացնել իւր դասուց չրջանին նման։

Մեր վարժարանաց մէջ հիմակ անկարելի է աշակերտաց տալ լաւ նկարագիր· զի նախ՝ մեր կարող ուսուցչաց կարճատեւ պաշտօնավարութիւնը բաւական չէ ի գլուխ հանելու նկարագրի կազմութիւնն, և երկրորդ՝ իրարու յաջորդող ուսուցչաց նկարագիրներ —յաճախ զիրար հակասող — չեն կարող դրոշմել մեր աշակերտաց հոգւոյն մէջ ամենէն կանոնաւոր և հաստատուն տրամադրութիւններն, ի պատրաստութիւն աշխարհիկ կեանքի մրցման։

Ռոպէրթ Գրէհ, ըստ տերող համոզման, Պոլսոյ մէջ առաջին վարժարաններէն մին է նկարագրի տեսակէտով· Բարեկամ մը ինձ կը հաղորդէ թէ՝ յիշեալ հաստատութեան հիմնարկութենէն ցարդ, 25 տարիներու երկայն ընթացքին մէջ, միայն 25 ամերիկացի ուսուցիչք փոխուած են, ա. մեն հիւղ, ամեն տեսակէ։ Առաջնակարգ թաղի մը վարժարանը վերջերս միայն մէկ ու կէս տարուան միջոցին 27—28 ուսուցիչ փոխած է։ Այս վիճակ կրնայ դժուարացնել գաղափարի, զգացման տէր անձեր։

Գ։— Աբջենապատուութեան պեսպիտոյ։ Ուսուցչին պատուոյ զօրաւոր զգացումը ներելու չէ իրեն յանձնառու լինել քահանայքի մը որ զինք ուսուցիչ կը կարգէ և մի քանի ամիսէն կը հրաժարեցնէ։

—Բայց որո՞նք են այն պարագայներ որք ուսուցչին հրաժարականը կը պահանջեն։

=Ուսուցիչ մը որ չատ անգամ բացակայ կը լինի, առանց բանաւոր պատճառի—հիւանդութեան— դասախօսութեան պայմանագրեալ ժամերուն, ուսուցիչ մը որ վարձկան է, անփոյթ՝ աշակերտաց յառաջդիմութեան, ուսուցիչ մը՝ որոյ բարոյականը դայթակղութիւն է աշակերտաց, անարժան է իւր սուրբ կոչման· հարկ է որ այսպիսին հրաժեշտ տայ ասպարէզի մը որ իրենը չէ և չի կրնար լինել։

Խնդրոյն մէկ կողմն է միայն այս։ Ցաճախ հոգաբարձուաց քմահաճոյքն է որ դասատուական փոփոխութեանց մէջ մեծ դեր կը կատարէ· Ուսուցիչներ հրաժարած են իրենց պաշտօնէն՝ տեղի տալով ո՛ և իցէ մէկու մը որ ո՛ և իցէ թաղականի ազգականը կամ պաշտպանեալն է, ևն. ևն։

Ի՞նչ պէտք է ընել որ այս ցաւալի վիճակ չչարունակէ։ Ուսումնական խորհուրդն ըմբռնած լինելով հանդերձ խնդրոյն կարեւորութիւնը, մինչեւ հիմա ազգու դեր մը չէ կատարած ուսուցիչներու անուանման և հրաժարեցուցման խնդրոյն մէջ։ Հարկ է որ ուսուցիչք իրենք առաջարկեն այս պայմանաց բարւոքման միջոցներն։

Ահա այս մասին մեր առաջարկ։—

Դպրոցական տարին կը լրանայ ի մօտոյ· հոգաբարձութիւնք կը սկսին ի հանդէս ածել իրենց մեծագոյն գործունէութիւն — ուսուցչաց փոփոխմամբ· Երբ ուսուցիչ մը հրաւիրուի հոգաբարձութենէն՝ դասախօսութիւն մը ստանձնելու, չատանալու չէ բանակցութեան նիւթ ընելով միայն իւր աշխատութեան ժամն և վարձատրութիւնն։ Աւելին պէտք է։

Ուսուցիչը պարտի պայմանագրութիւն մը կնքել հոգաբարձութեան հետ, յորում երկուստեք հաստատուի թէ քանի տարուան համար պարտաւորիչ է պայմանագրութիւնը։

Պայմանագրութիւնը դեթ մասամբ կը բերայ արգիլել վէճեր, չափազանցութիւններ։ Երբ ուսուցչին հոգաբարձութեան հետ կնքած պայմանագրութեան ժամանակը լրանայ, կրնայ նորոգուիլ կամ ոչ։ Հարկ չկայ որ ուսուցիչ և հոգաբարձութիւն փոխադարձաբար զրպարտեն զիրար։ Խնդիրը կը տարբերի երբ հոգաբարձութիւնը տարբոյն ընթացքին մէջ անյարմար օր մը, զոր օրինակ կաղանդի օրով, հրաժարեցնէ դպրոցին բաղմամեայ մէկ պաշտօնեայն։ Այս անպատշաճ արարքը քննադատութեան առարկայ կը լինին։ Այս պարագային մէջ հոգաբարձութիւնը կամ կրկին կը կոչէ հրաժարեալ ուսուցիչն ի պաշտօն (*) և կամ կը սկսի ինքզինք արդարացնելու համար անարդար միջոցներ մտնուել, զրպարտել և չափազանցել ուսուցչին մէկ թերութիւնն, եթէ ունի։

Եզրակացութիւն։—

(*)։— Այս պարագայ լսի իբր ենթադրութիւն նշանակուած է. չատ հաղուադէպ է հրաժարեալ մը կրկին իւր պաշտօնին մէջ տեսնել։

Ուսուցչի ընտրութիւնը խնամով կատարել, առանց անձնական նկատումներու, կողմնակցութիւններու։ Բայց անգամ մ'ընտրուած ուսուցչին լրջօրէն և անկեղծօրէն միջոց տալ, ժամանակ տալ, իւր արժանիքը ցուցնելու, արդիւնք յառաջ բերելու։ Գործն այսպէս լրջօրէն ըմբռնելու յայտարար նշանը կընայ ըլլալ պարմանագրութիւն մը, որ երկու կողմերուն վրայ ալ պատասխանատուութիւններ և պարտականութիւններ դնէ։ Այսպիսի բարոյական մը ձեռք բերելու համար մենք աւելի ուսուցիչներն հոգածու պէտք է ըլլան։ Բ.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՍԸՐ ՃՈՐՃ ԹՐԱՅԸՆ, գժբախտ ծովային Միջերկրականի անգլ· նաւատորմին, 1832ին ծնած էր։ Եղբօրը դի էր ծառայութենէ քաշուած Ռուպերդ Թրայըն տառաջնակարգ ծովակալին որ իր կեանքն է դեռ (Հանգուցեալը Բ. կարդի ծովակալ էր։) 1848ին մտաւ նաւատորմին մէջ, և 1854ին, իբր ենթասպայ, ծառայեց նաւային զօրաց կարգին մէջ Սեւաստոպոլի առջև, ուր մարտկոցի մը մէջ վիրաւորեցաւ։ Ներկայ էր ամեն ճակատամարտներու Սեւաստոպոլի դէմ, և Ռոբը Աշէրդ մարտանաւուն մէջ տեսաւ Փինպուրնի ռմբակոծումն և գրաւումն հոկտ· ամսուն 1855ին։ Այս ծառայութեանց փոխարէն տուգաւ անգլ· կառավարութենէն Խրիմեան չքոգրամն՝ ինքէրմանի և Սեւաստոպոլի յաւերժական ճարմանդներով։ Ստացաւ նաեւ օսմ· չքոգրամ և Գ· կարգի Մէճիտիէ պատուանշան։ Պատերազմի վերջնանալն ետքը ժամանակ մը մնաց նոյն մարտանաւուն մէջ։ 1858ին տեղակալ՝ արքունի Վիքթորիա և Աշէրդ զբօսանաւուն մէջ, 1860ին հրամատարի ատիճան բարձրացաւ (նաւապետի ատիճանէն վար,) և 1864ին կոչուեցաւ Սբէբրոյ թնդանօթակիր շոգենաւուն հրամատարութեան Միջերկրականի մէջ։ 1866ին նաւապետութեան ատիճան ստացաւ։ 1868ին Հապէշստան անգլ· բանակ մը զբաղուելուն առթիւ ընդդէմ Թէոդրոս թագաւորին զօրաց, Թրայըն փոխադրանաւերու ընդհանուր տնօրէնութիւնը վարեց, և իւր կարեւոր ծառայութեանց համար՝ Հապէշստանի պատերազմին յատուկ չքոգրամէն դատ՝ ստացաւ Բաղանեաց պատուանշանին խաչը։ 1871ին 1874 մանաւոր քարտուղար եղաւ Պ. Կոշէրի (Կ. Պոլսոյ նախորդ դեսպանին), որ այն ատեն ծովային նախարար էր Պ. Կաստէլոնի կազմած առաջին նախարարութեան մէջ։ Երբ այս նախարարութիւն փոխուեցաւ, Թրայըն Ռաֆ մարտանաւուն նաւապետն եղաւ, մինչեւ 1877։ Յաջորդ տարին Միջերկրականի մէջ Մ՚ճուբէ զբահաւորին անցաւ, և այս հանգամանքով գտնուեցաւ Թունուզի առթիւ եղած տարին։ 1881ին, երբ թողուց զՄ՚ճուբէ, ծովային նախարարութեան կողմէ հրապարակային գովեստի արժանացաւ իւր կատարած նաւն այնքան լաւ վիճակի մէջ թողելուն համար։ Այս առթիւ Վեհ· Թագուհէն նաւային թիկնապահ կարգեցաւ և հինգ տարի պահեց այս պատուակալ պաշտօն։ Ժամանակ մը ծովային նախարարութեան մէջ պաշտօն վարեց, և 1884ին Աւստրալիոյ նաւային զօրութեան տնօրէն կարգեցաւ, ծովակալութեան ատիճանաւ։ Հոն շատ կարեւոր ծառայութիւն մատուցի, կազմակերպելով Աւստրալիոյ յատուկ նաւային զօրութիւն մը, որով այն անպէտ գաղթականութիւնք կարող պիտի լինին իրենց ծովային վաճառականութիւնը պաշտպանել, առանց անմիջական կարօտութիւն ունենալու Մայր-Հայրենեաց գործոն աջակցութեան։ 1887ին ասպետական կարգի բարձրացաւ Սբը Ճորճ Թրայըն։ Նոյն տարին փոխեց խորհրդարանական կեանքի մէջ մնալել, իբրեւ միութենական և հակակայսրամոլներու՝ երեսփոխանական ընտրելի ներկայանալով Լիւբբիշիր գաւառին Սբօլթին շրջանակին մէջ։ Բայց 4,363 քուէէ աւելի չչահեցաւ, և իւր կրտսերմոնեան հակառակորդ Պ· Հալլի Սգիւբրդ 5,110 քուէով ընտրեցաւ։ Թայրը չաս կը ցաւի որ Սբը Ճորճ այն ատեն երեսփոխան չընտրեցաւ· զի խորհրդարանի մէջ իւր մեծ փորձառութեամբ կրնար պարզել նաւատորմի պէտքերը։ Բայց 1888ին Անգլիոյ նաւային պահեստի զօրութեանց վերատեսուչ ծովակալ կարգուելով, արդիւնաւոր պաշտօնավարութիւն մ՚ունեցաւ· զի ամենայն կանոնաւորութեամբ հատատեց և կարգադրեց պահեստի այժ մը Անգլիոյ համար՝ նաւային պատերազմի մէջ։ Կարեւորագոյն պարագայ մը այս ծովակալի կենաց մէջ սա էր որ ոչ միայն քաջ նաւագ, ճարտար ռազմագէտ այլ և կարող վարչական մարդ էր, և Անգլիոյ ծովեղերաց պաշտպանութեան գործին մէջ չատ բան ի նորոյ կազմակերպեց։ Իւր զբահաւորին գլուխը մեծ նաւախումբերու հրամայելով նոյնքան գործունէութիւն կը ցուցնէր՝ որքան իւր խցիկին մէջ իւր գրասեղանին առջեւ բազմած քանի մը գրագիրներու առն պայով, հրահանգներ և կանոնագրութիւններ խմբագրելով։ Բաղ գրող էր միանգամայն, և ծովային նիւթերու վրայ անգլ· հանդէսներու մէջ չահեկան գրուածներ ունի։ Ցոկուն աշխատող, ժամերով կրնար գրել անընդհատ։ 1889ին Բ. ծովակալի ատիճան բարձրացաւ, և 1891ին Միջերկրականի նաւատորմին ընդհանուր հրամատար եղաւ, և իւր դիրքը պարզեց գժբախտ Վէքֆիլդ զբահաւորին վրայ, որ 1887ին ի ծով իջած ըլլալով, Վիքթորիա Թագուհէին թագադրութեան յիսնամեկին առթիւ Ն· Վեհափառութեան անուամբ յորդորուած էր։ Երբ Վէքֆիլդ իրեցաւ Ցունատանի եղերաց վրայ, Սբը Ճորճ չուզեց իւր դրօշն անոր վրայէն քաշել· սիրած էր այս նաւն, որուն մէջ իւր գրասենեակ լի էր իւր սիրած գիրքերով, յատակագծերով, ծովային քարտէսներով, որոյմով չվնասուած ժամերով աչքատեսէն հաճոյք կը զգար։ Կը թողու այրի մը (Լորտի մը գուստր) և միակ որդի մը, որ ցամաքային զօրաց ենթատագր է։

* * *

Ադէտին լուրն առաջին անգամ ստացողներէն մէկն եղաւ Տիկին Թրայընի եղբայրը, Լորտ Ենքաստլը, որ գժուարաւ զսպելով իւր արցունք, վազեց ծովակալին տունը։ Տիկին Թրայըն նոյն գիշերն իսկ եղանակին առաջին ընդոնելութիւնն բրած էր, ուր 200 է աւելի հիւրեր գտնուած էին, և առաւոտ դեռ կը հանդչէր երբ իւր եղբայր եկաւ, և իմանալով որ կը քնանայ, գնաց հանդուցեալին օրին գտնելու, Ուէլլինկդընի զօրանոցին մէջ, ուր են Կրընտիէ ընտիր պահակազօրքն։ Երիտասարդ ենթասպան իւր մօրեղբօր հետ եկաւ հօրենական բնակարանն, և հոն գժբախտ իրողութիւնն իմացուցին Տիկին Թրայընի, որոյ վիշտն աննկարագրելի էր, թէեւ մեծ ճիգեր կ'ընէր ինքզինք զսպելու, և նոյն օրն ոչ զոք ընդունեց, ազգականներէ զատ։ Տակաւին նրեք չաքաթ յառաջ Տիկինը զարձած էր Մալթայէ, ուր քաջողջ թողած էր իւր տերունի այլ դեռ կայտառ և կորովի ամուսինը։

—Թայմս կ'ըսէ թէ Վէքֆիլդ զբահաւորին ընկերելովը Միջերկրականի անգլ· նաւատորմին մէջ թողուած բացը կընայ առժամապէս գոցուիլ՝ պահեստի զբահաւորներէն մին հոն դրկելով, և անոր տեղ նոր մը և հզօրագոյն մ'ալ կընայ չենուիլ։ Բայց Սբը Ճորճ Թրայընի պէս ծովակալի մը կորստան, երբ մանաւանդ անոր հետ կը կորսուին ուրիշ այնքան քաջավարժ նաւապետներ, անդարմանելի կորուստ մ'է Անգլիոյ համար։

ԴԱՐ ՈՒԱՇԵՆՕԳԱՆԸ

Երէկ ծանուցինք թէ գերման կառավարութիւնը զինուորական ծրագրին համար մեծամասնութիւն չահած է նոր Ռայխդագի ընտրութեան մէջ։ Նախարարական կուսակցութիւնն հետեւեալ տարբերքն կը բաղկանայ.—Բոն Պահպանողական (իբր 75), ներկայացուցիչք ազնուականութեան և բարձր քաղքենի դասուն։ Ասոնց հետ են Երկրագործական Միութեան անդամք, որք մանաւանդ արմտեաց համար բարձր մաքս կը պահանջեն։ Կայսրոր-Ռեխ կոնսերվատիվ Պահպանողական, որք ամեն խնդիր կը զոհեն Գերմանիոյ արդի դրութեան պահպանման, և միշտ նախարարութեան հետ են, (իբր 18)։ Գերման-Ազատական, նախարարական, բայց յառաջդիմական, աւելի կամ նուազ, (իբր 53)։ Ազատական Միս-Ռիխ, բաղկացեալ այն արմատականներէն որք՝ Պ· Ռիքերդի առաջնորդութեամբ՝ բաժնուեցան Տաքթ· Ռիխդերի կուսակցութենէն, միտքերնին դրած ըլլալով զինուորական ծրագիրը քուէարկել, (իբր 25 երեսփոխանք)։ Նախարարութեան հետ են նաև Նորընպերգ 20 լեհ երեսփոխանք, որք գերման բանակին յաւելման միտ ի նպաստ կը քուէարկեն, Ռուսիայէն զգուշանալով, զոր Գերմանիոյ և Բոզենի մեծագոյն հակառակորդը կը նկատեն։ և Հանրիրէանք (17), որք զինուորական ծրագրին ի նպաստ քուէարկելով, կը յուսան նախարարական ազդեցութիւն ստանալ հրէական տարրին դէմ իրենց պայքարին մէջ։

Միւս կուսակցութիւնը կը բաղկանայ

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի (47)

ԼՈՒԻ ԴԱՌՈՒԼԻՕ

ԻՒԶՈՐԻ ՁԱՂԱՑՔԻՆ ՈՍԿԻՐԸ

Դ.

ՀԱՆՃԱՐԴԱ ՈՍՏԻԿԱՆ ՄԸ

«Ներէն Բիէռ Վուռնէ Իւզոր տարեր է զանոնք։

«Մինչեւ հոս, բնաւ տարակոյս չունիմ, ապահով եմ ենթադրութիւններուս վրայ։

«Երրորդ անգ մը, հաւանական է... ստոյգ է իսկ· Ֆռոյէր Սէն-Ռանպէր եկած է հակոստիկանութիւն ընելու· բայց անիկա շատ հաւանական է որ հետք ձգած չըլլայ ... գիտէր ուր երթալիքը· Թէ՝ Լիւսէն ու անոր ընկերոջմէն առաջ անցած ըլլար, թէ անոնց հետեւէր, չէր կրնար, պէտք չէր արթնցնել ոչ անոնց ոչ ալ տեղացիներուն ուշադրութիւնը· Մնաց որ մարդս կը ճանչնամ, սքանչելի ընտրութիւն եղած է՝ խաւարուչին գործ մը ծածկելու համար· երբ իմ ձեռքիս տակ ունէի զայն, միշտ գինքը կը գործածէի· երբ գործի մը մէջ վիպային կէտ մը գտնուէր՝ դէմքը և կերպարանքը անանկ կը փոխէր որուն պէս ոչ ոք կրնայ, և իր բազմաթիւ յաջողութիւնները հաղիւ տասը տարուան մէջ, պարզ ոստիկանէ փոխ-ոստիկանապետի պաշտօնին բարձրացուցին զինքը։

«Այդ մարդը շարժման մէջ դնելու համար պէտք է ոչ միայն մեծամեծ շահեր վտանգի մէջ եղած ըլլան, այլ և բարձր անձնաւորութիւն մը վտանգուած ըլլայ գործին մէջ կամ չահ ունենայ՝ զայն խեղդելու մէջ։

«Արդ, այդ վտանգեալ անձնաւորութիւնը, որուն կացութիւնը փրկել պէտք էր Թերեւս, դէպքերէն յայտնի կ'ըլլայ... Պ· Թուռնիէն է։

«Կը մնան ոճրին շարժառիթները, եթէ ոճիր տեղի ունեցած է, վանդի տակաւին քանի մը վրայ վճիռ չեմ կրնար արձակել, և այս պարագային մէջ, զոհերը... Է՛հ, տակաւին ենթադրութիւններու մէջ կը գտնուիմ, որք թերեւս շատ չանցած, ստուգութիւններու պիտի փոխուին։

«Տիկին Թուռնիէի վաղահաս մահը, Ներթան հարիւրապետին անյայտացումը ենթադրել կուտան սիրային վէպ մը որ կրնայ վերջացած ըլլալ ամուսնին վրիժառութեամբը։

«Կը մնայ մութ կէտ մը զոր բան մը չի լուսաւորեր տակաւին· բայց յայտնի պիտի ըլլայ, ութ օրը շատ է այս ծուղակին թափանցելու, անոր ամեն թելերը երեւան հանելու համար...։ Այս մթին կէտը, այս անբացատրելի պարագան, տիկին Թուռնիէի մահն է ի Փարիզ, իր մեծաշուք թաղումն է ի Բէր-Լաշէզ։»

Այս խորհրդածութիւններուն վրայ ոստիկանը երկար ատեն մտախոհ մնաց, վերջապէս կը պոռտէր սենեկին մէջ, տարտամ անկարգով նայելով նախաճաշին զոր օթէլին մէկ ծառան բերած էր, բայց ալ բնաւ ախորժակ չունէր անոր դպչելու, ինք որ անօթի էր պահ մը առաջ· յանկարծ ձեռքը ճակտին զարկաւ և վերսկսաւ իր մենախօսութիւնը։

—Ներթան հարիւրապետը Կրընոպլի պահակազունդն էր։ Իւզորի աւերակները քանի մը մղոն միայն հեռու են Տոֆինէի մայրաքաղաքէն։ Եթէ իրօք առամ մը տեղի ունեցած է իմ ճանչցած զանազան դերասաններուս միջեւ, զարմանալի չէ որ հոն դղեակին աւերակներն ըլլան իբր թատերավայր· արդէն այս ենթադրութիւնն ըրի ի Փարիզ՝ առանց շատ կարեւորութիւն ընծայելու, բայց հիմակ կը կարծեմ թէ յայտնատեսութիւնն ունիմ դէպքերուն· եթէ ենթադրութիւնս ճիշդ է, տիկին Թուռնիէի մահն ու թաղումը կատակերգութիւն են լոկ... Առաջին նախագահը բաւական ազդեցիկ է, և հիւանդանոցներէն եկող առաջին դիակ մը կրնայ տիկին Թուռնիէի դերը խաղալ...

«Եւ հիմակ ճաշինք ուժ առնելու և յետոյ լրջօրէն գործի սկսելու համար։»

Երբ ճաշն աւարտեց, ժաք Լօռան վերջնապէս որոշած էր ծրագիրն որուն պիտի հետեւէր։ Ծանուց օթէլը թէ քանի մը պտոյտներ պիտի ընէր երկրին մէջ եւ տասնըհինգ օրի չափ բացակայ պիտի մնար։ յետոյ սենեակն եկաւ, իր մեծ արկղին մէջէն մանաւոր ձեւով պայուսակ մը հանեց և կայսրան գնաց կառքով· սպասուէին նոր որ օթէլին կառքը ետ դառնայ, բրոնեց քաղաքին ճամբան, զգուշանալով անցնելէ իր օթէլին առջեւէն, և գնաց սենեակ մը բռնեց Թուռնը-Ֆրան պանդոկին մէջ որ քաղաքին միւս ծայրը կը գտնուէր։

Պարագային յարմար թիկնոց մը էր հագած և իր թագեայ չքեղ գլխարկին տեղ կակուղ գլխարկ մը դրած էր։

Պանդոկը լեցուն էր, բան մը որ չատ ուրախացուց ոստիկանը, վասնզի ագարակապաններու, սայլապաններու բազմութեան մէջտեղ որք կը լեցուէին սենեակները, նուազ ուշադրութիւն կը գրաւէր· իրիկուան դէմ, սկսաւ իր ծպտանքին, յաջորդ օրը Իւզորի պանդոկն երթալու համար, ուր չէր ուզեր ճանչցուիլ Ֆռոյէրէն, այն պարագային յարմար ոստիկանապետին հանդիպէր աւերակներուն մէջ։ Ամենէ տոկուն ներկերը գործածեց որպէսզի կարենայ առ նուազն ութ օր դիմանալ՝ առանց նորոգելու պէտք ունենալու։ Երբ երեք ժամ նոքը հայելիին մէջ նայեցաւ իր դէմքին, անգամ մը եւս հաստատեց թէ քնաւ կորուսած չէր իր դէմքն այլակերպելու հրաշալի ճարպիկութիւնը, վասնզի ինքզինքն իսկ չճանչցաւ։

Շրջուն գիտակաւոր փոքր ծրար մը առաւ հետը։

Այդէն չատ առաջ ժաք Լօռան, առջի օրն հակացած ըլլալով ուղին, ճամբայ ելաւ դէպ ի Պուռաննիներուն ջաղացքը, ուր հասաւ իրիկուան ժամը երկուքին ատենները։ Առաջին հոգն եղաւ ներկայանալ ծերունի ջաղացպանին՝ իր ծառայութիւնները մատուցանելու համար։

—Իրաւ որ չի մերժուիր, բարեկամ, պատասխանեց հայր Պուռառոն, թէեւ տակաւին առողջ ոտք, առողջ աչք և զբաւոր բաղուկ ունիմ, բայց աչքս նոյնը չէ մնացած, տեսողութիւնս կը կարճի և, եթէ կարենայիք մանաւանդ ակնոցներ տալ ինձ որք կարենան բիբերս պահպանել ալիւրին փոշիէն, նշանաւոր ծառայութիւն մը մատուցած կ'ըլլաք ինձ։

—Ձեր տրամադրութեանը տակն եմ, պարոն, պատասխանեց կեղծ դիտավաճառը, ճիշդ ձեր ուզածն ունիմ։ Ծախու կ'առնեմ նաեւ հին ակնոցներ եթէ կոտրած չեն, և անոնց գինը վար կը գարնեմ նոր ակնոցին գնէն։

Ժաք Լօռան իր ըրածն ազէկ գիտէր՝ այս բանն առաջարկելով հայր Պուռառոնի։ Ձեր գեղային գոհացած ընչաքրութեան ժպտա մը ունեցաւ· երկար տարիներէ ի վեր մէկզի դրած էր իր անգործածելի ակնոցներն, և կը յուսար փոխանակել զանոնք նորի մը հետ։

Ոստիկանութեան նախկին պետը իր չահերը պաշտպանելու, և իր գնորդին յամառութեան առջեւ քայլ առ քայլ տեղի տալու երեւոյթի առաւ... բայց վերջապէս եկաւ յանգեցաւ հոն ուր կ'ուզէր հանիլ գիղացին և ինքն ալ, իբ կողմէ, կրցաւ պարտաւորել հայր Պուռառոնը որ հրաւիրէ զինք քանի մը օր ջաղացքն անցնելու։

—Ուրիշ ոչ մէկ տեղ կրնայիք ասանկ աղուոր գործ տեսնել, բաւ անոր ծերունին· առաւուընէ մինչեւ իրիկուն մչակներ և հացագործներ կ'երթեւեկեն հոս, վասն զի ցորեն ալիւր եղանակն է, և գուբ կրնաք անոնց ծախել ձեր ապրանքներն առանց անոնց տունն երթալ ստիպուած ըլլալու... և յետոյ պիտի հաճիք մանակցիլ մեր ճաշերուն, միշտ նոյնչափ չահած կ'ըլլաք... Օ՜ն, մնացա, մեր հիւրն էք որչափ ատեն ուզէք։

Մեր ոստիկանը անանկ կատարելութեամբ խաղացած էր իր դերը որ ջաղացպանը, թէեւ միշտ կասկածի մէջ եղած ըլլար, չրջուն փերեղակ մը կարծած էր զայն։

—Ազէկ կը տեսնեմ որ չեն խաբած զիս, հայր Պուռառոն, պատասխանեց անոր· շուրջանակի քսան մղոն տեղ, ջաղացքը համբաւ կը վայելէ թէ ինձ նման ամեն աղբատ կը հիւրընկալուի հոս։

—Ի՞նչ կ'ըլլայ, երբ մարդուս ձեռքէն կուգայ, պատասխանեց ծերունին, մարդիկ իրարու օգնելու չէ՞ն... և հիմակ կը բաժնուիմ ձենէ՝ ջաղացք երթալու համար, ալիւրը միս մինակ չի չինուիր... անանկ չէ՞, Մարիանոս։

—Օ՜հ, անշուշտ, տէր եմ, բաւ խոշոր աղջիկը որ այն միջոցին ներսը կը մնէր, մանաւանդ որ պարոն ժաքը ձեզ փնտռելու զրկեց զիս, որովհետեւ մեքենային մէջ խանգարում մը առաջ եկաւ։

—Լաւ, կուգամ կոր... աղնիւ մարդ մըն է այս, Մարիաննու, որ զոյգ մը նոր նոր ակնոց ծախեց ինձ, քանի մը օր ջաղացք պիտի մնայ, այտաբակիկին սենեակն իրեն կուտաս· հոն իր տունին պէս պիտի ըլլայ, և պիտի կրնայ մնալ երնեկ առանց մէկին անհանգիստ ընելու։

Ոստիկանութեան նախկին պետն ազէկ վիճակի մէջ էր, բայց որչեղ չտապով չը գործել, և դէպքերուն թողուլ իր ընթացքին ազդութիւնը։ Ոչ Պ. Լիւս, ոչ Պ· տը Մարսէյ Իւզոր չէին· հոն հանելուն պէս համոզուած էր՝ որոր, երբ հարցուցած էր հայր Պուռառոնին թէ ջաղացքը կամ չրջակայքները կայի՞ն մարդիկ որոնց կարենար վստահիլ իր ապրանքը։

(Շարունակելի)

հետեւեալ տարիքէն.—Կոմիսարիատ կամ էքսքոնսիլիա կուսակցութիւն, (որ 104էն 96ի ինկած է,) որ մերթ նախարարութեան հետ է, մերթ ընդդէմ, եկեղեցական տեսակէտով։ Տքթ. Վինտհորսթի մահէն ի վեր, գրկուած է առջի տեղէն ուղղութենէն։ Բայց այս կուսակցութենէն ոմանք ի նպաստ նախարարական ծրագրին պիտի քուէարկեն զինուորական խնդրոյն մէջ։ Գորշամորթներ, որոց թիւն 36էն 44ի բարձրացաւ, մինչ իրենք 50է աւելի կը յուսային։ Արմատականներ, Տքթ. Ռիխտերի և Տքթ. Վիրխովի կուսակցութիւնն, որ իւր առջի զօրութեան մէկ երրորդն իջած է այս անգամ (24)։ Այս թիւն՝ ալ ուրիշ կերպիւ ձեռք չկրցաւ բերել բայց եթէ ձուլուելով իրմէ աւելի արմատական ուրիշ փոքրիկ կուսակցութեան մը հետ։ 7 Ալպասյեր, 7 Կէլֆ, 1 Դանիսյան հակառակ են ծրագրին, և այս ամէն խմբակներէ դատ կայ Հարամ-ային Գերմանական կոնսերվատիւն մը, որ գերմանական փոքր Պետութեանց ինքնուրոյն շահերը կը պաշտպանէ և 11 երեսփոխանէ կը բաղկանայ։

ՖՐԱՄ (Ցառա՛ջ) հետաքրքրաշարժ նաւն որոյ վրայ Արէ-Եալի մէջ քանիցս խօսուեցաւ, և որով նորվեկիացի Պ. Նանդէն Հիւսիսային Բեւեռ կ'ուզէ երթալ, անցեալ շաբթուն ճամբայ ելաւ Քրիստիանիայէ։ Բայց անոնք որ այսպիսի ճամբորդութիւններ ըրած են, որք քաջ տեղեակ են Հիւսիսային Բեւեռի հանգամանաց, յուսալից չեն Պ. Նանդէնի յաջողութեան մասին։

ԵՐՇՏՈՒԹԵԱՆ արդիւնք Լոնտոնի մեծ շուկային մէջ ալ կ'երեւի։ Շատ մթերք ի վաճառ հանուած են հոն, բայց կենդանիները լաւ անուանդ առած չըլլալով, ուստուերու բաներ չեն։ Առողջապահական ոստիկանութիւնն անոնց մէկ մեծ մասը փճացնել տուաւ։ Նախընթաց հինգշաբթի Հոլանդայէն շատ մը մորթուած ոչխարներ եկան, զի Հոլանդայի երկրագործք խոտ չունէին զանոնք սնուցանելու։ Միսերը ճամբայն աւրուած էին, և Լոնտոն հասնելուն պէս, ոստիկանութիւնը զանոնք գրաւեց։ Ուրիշ երկիրներէ բերուած շատ մը եղան միսեր ալ գրաւեցան։ Միւս կողմէ, Կալէսի երկրին մէջ, Ջրոյ նուազութեան պատճառաւ, քարահանքերէն շատը փակուեցաւ։ Զի գործաւորք ջուր չեն գըտներ։ Պէթէսդայի քարահանքերուն մէջ բոլորովին դադրեցաւ աշխատութիւնը, նոյն պատճառաւ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Իզմիրեանց կտակի յանձնաժողովոյ երեկի գումարման մէջ, որ տեղի ունեցաւ ընդ նախագահութեամբ պատրիարքական Դեր։ Փոխանորդ Հօր, այս տարուան Սահակ-Մեսրոպեան մրցանակին արժանի դատուած են, ինչպէս արդէն ծանուցինք, հետեւեալ երկու երկասիրութիւնները։

Ա։ Հիւնքեարպէյլէնտեան Տ։ Յովհաննէս Աւագ քահանայի աշխատասիրած Սոֆոքլեանական Բառարանն՝ անուն ընդարձակ գործն, որ հայերէն լեզուի բառերէն չատերուն՝ յոյն, լատին և պարսկ լեզուաց հետ բաղդատմամբ ունեցած առնչութիւնը կը հետազօտէ և անոնց ծագումը կը լուսաբանէ։

Բ։ Այվազեան Աբրահամ Էֆ։ի աշխատասիրած Շաբ հայ Լինոգրաֆներոնց անուն տպագրեալ եռահատոր գործն որ, ինչպէս յայտնի է, անցեալ և ներկայ դարուց մէջ այլ և այլ դասակարգէ ծանօթ տղայոց կենսագրութիւնն ըրած է։

Ա։յս երկու գործոց առաջինն, որոյ քննութիւնը կատարած է Մատաթիա Էֆէնտի Գալաչեան, առաջին մրցանակի արժանացած է։ իսկ երկրորդը, զոր քննած է ազգ։ վարժարանաց կրթական տեսուչ Կարապետ Էֆէնտի Իւթիւճեան, արժանի դատուած է մասնակի մրցանակի։

Ասոնցմէ դատ, թէեւ ներկայացուած են Հայտ և Դէյտ-Բէնոս-ռիէն Հայոց անուամբ գործ մը, աշխատասիրութեամբ Նազարէթեան Սահակ վարդապետի, բայց քննութիւնն աւարտած չըլլալով յետաձգուած է յառաջիկայ տարւոյ, ինչպէս նաեւ Աբրէն Վէրբէս-ռիէն անուամբ տաղաչափական մէկ գործն, Պ։ Խաչատուր Պաղատարեանի որ կտակին պահանջած պայմանաց համաձայն չը գտնուելուն, չէ կրցած մասնակցիլ մրցանակաբաշխութեան։

Ցանձնաժողովն շնորհակալութիւն յայտնեց մեծապոյ քնչաց՝ իրենց յանձնուած աշխատութեան համար և Դեր։ Պատրիարքական Փոխանորդ Հայրն հոգեհանգստեան աղօթք կարդալով օրհնեց բարեսէր կտակարարին յիշատակը։

Ուսումնական խորհուրդն իւր երեկի գումարման մէջ որոշեց մայրաքաղաքիս ազգ։ վարժարանաց շինաւարտից քննութեան համար կարդեալ քննիչ ցանձնաժողովոյ անդամոց վրայ աւելցնել նաեւ հետեւեալ անձինքներն։

Օր։ Նուրիկ	Սիմոնեան
» Խորիկ	Ֆրէնկեան
Գալուստ Էֆ։	Մաթեոսեան
Գրիգոր »	Մարգարեան
Մկրտիչ »	Մելիքեան
Յակ։ »	Սէթեան

Քննիչ ցանձնաժողովն պիտի հրաւիրուի ներկայ յունիս ամսոյ վերջը նախապատրաստական նիստ կազմել, և ապա Յուլիս և Օգոստոս ամսոց մէջ ըստ տրամադրութիւն կազմական կանոնագրի կատարել շրջանաւարտից քննութիւններն։

Պատրիարքարանի հայերէն ուսուցիչներն թղթակցութեանց տեսչներն՝ Թեղեան Բարթողէ Էֆէնտի ու Խաչատուրեան կարապետ Էֆէնտի երեկ Ամեն. Ս։ Պատրիարք Հօր ընակարանը գնացին ի Մաքրիդիւղ և ստացան Ն։ Ամենապատուութեան հրամանները։

Գարակէօմրիւկի քարոզիչ Արժ։ Տ։ Եղնիկ վարդապետ Գալիքճեան վաղը Գատրգիւղի Ս։ Թագաւոր եկեղեցւոյն մէջ Ս։ Պատարագ պիտի մատուցանէ ի հանգիստ հոգւոյ հանգուցեալ ազգայնոյ մը։

Պէրպէրեան վարժարանի աշակերտաց ամփերջի հարցաքննութիւնք տեղի կ'ունենան յունիս 14 երկուշաբթի օրէն մինչև յուլիս 5, երկուշաբթի, դասախօսական ժամուց մէջ (կէս օրէ առաջ ժամ 8½—12 և կէս օրէ յետոյ ժամ 1½—5, ըստ Եւրոպացւոց)։

Վարժարանին հիմնադիր-տնօրէն Ռէթէոս էֆէնտի Պէրպէրեան այս առթիւ բազմաթիւ հրաւիրագրեր ուղղած է ամէն կողմ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ցնորհական Խորհրդոյ Ադ։ Կեդր. Վարչութիւն

Գատր-գիւղի Ս։ Թագաւոր և Գուլկունճոքի Ս։ Լուսաւորիչ եկեղեցեաց մնուցկներու միաձայն մատակարարութեան հաշուեցոյցերն՝ 1892 յունվար 1է մինչ ցվերջ դեկտեմբերի, ըստ օրինի Տնտեսական խորհրդոյ ներկայացուած և անոնց յար և նման մէկ մէկ օրինակն յիշեալ եկեղեցեաց բակերը կախուած են ի տես թաղեցւոյ։

Տնտեսական խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ յիշեալ թաղերու պատուարժան ազգայնոց, որ իրենց թաղի եկեղեցւոյ մատակարարութեան նոյն հաշուեցոյցին վրայ՝ եթէ որ և է դիտողութիւն կամ բողոք ունին, թուականէս մինչեւ 21 օր պայմանաժամու մէջ գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ։

Սոյն պայմանաժամին լրանէն յետոյ՝ որ և է բողոք կամ դիտողութիւն անընդունելի պիտի մնայ։

17 յունիս 1893 (ԿՆՔ։)

ՄԱՍԻՍ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

19 յունիս 1893

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՊԼՏՓԵՐՈՒ ԿԱՐԴ [Խորհրդական] **ԴԱՆԻԷԼ ՖՆՏԶԼԵԱՆ**

ԵՒՆՕՔ ԴԷՄԲԷՐ։ Դեր։ Օրմանեան **ԳՐԻԳՈՐ ՁՕՀՐԱՊ**

ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՇԻՐԱԿՈ
Լիվրբուլէն Նիւ-Եորք—Քամիանիա շրջենաւը [Գոլոմպիան Արուեստասէր Ընդէանուր առթիւ մասնաւոր թղթակցութիւն Մասիսի]
ՅՈՒՆԻՍ ԹԷԼԼԻՆԵԱՆ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐԸ **ԳՐԻԳՈՐ ՁՕՀՐԱՊ**

ՁՈՒԹԻՆ ՓՈԽԱՐԷՆ
[Ժողովրդական Բարը] **ԵՐՈՒԱՆԴ**

ՇԱՐՔՈՒԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ծաղիկ շաբաթներթի տարեկան բաժանորդագին է 50 գրուշ։ Դիմել առ Տնօրէն-Հրատարակիչն Յ։ Գ։ Փալագեան, Կ։ Պոլիս, Պահչէ-Գաբու, Շեյխ-Իլ Խալամ խան։ Լրագրավաճառաց բով ձեռքէ կը ծախուի հատը 40 փարայի։

Ընտրեալ հատուածներ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆԷ։—Նիկոմիդիոյ Դանտէրէ դաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Ազիզ էֆէնտի, առաջին քարտուղար Խարբէի ժողովոյ նոյն դաւառին։

Ֆերիգուլեան ատիճան տրուեցաւ Սպարապետի Դրան ընդհանուր պետոյ ֆիւզին պաշտօնեայներէն սպայակոյտի Միրլիվա Իզզէթ փաշայի։

Միրլիվայութեան ատիճան՝ արքունի վառօդարանին տնօրէն դնդապետ Նէճիպ պէյի։

Արհեստական չքաղրամ տրուեցաւ կայս. պալատան նուագածուաց խումբին ուսուցիչներէն Պ. Պ. Հիւրմիզի ու Կաէլիօի։

Ի ԿԱՅՍ։ ՊԱԼԱՏ։—Բարձր։ Մեծ-Եպարքոսը, Բարձր։ Սպարապետն և Ներքին գործոց Վեհ։ Նախարարն երեկ կայս։ պալատ երթալով ստացան Վեհ։ Սուլթանի հրամանները։

Ի Բ։ ԴՈՒՌՆ։—Ռումանական դեսպան Պ։ Միլիլինէօ և սերպական դեսպանատան գործակատար Պ։ Թէրխան երեկ Բ։ Դուռն երթալով յաջորդաբար տեսակցեցան Բարձր։ Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վեհ։ Նախարարին և Վեհ։ Խորհրդականին հետ։

—Ամերիկեան դեսպան Պ։ Այէբսի Թըրքլ երեկ Բ։ Դուռը գնաց և իւր յանձնարարագրոյ մէկ օրինակն յանձնեց Արտաքին գործոց Վեհ։ Նախարարին։

ՄԱԼԻՑԷԻ մէջ երեկ յանձնաժողով մը ի նիստ դումարուեցաւ ընդ նախագահութեամբ Նախարար Վեհ։ Նազիֆ փաշայի և զրաղեցաւ երմտական խնդիրներով։

ՅՈՒՆԱՑ Պատրիարք Ամեն։ Տ։ Եղէոփիմոս՝ իւր հետ ունենալով խառն ժողովոյ անդամ Եէնիտիունեա Տիմիթրաքի էֆէնտին՝ երեկ Դատական պաշտօնատունը գնաց և տեսակցեցաւ Նախարար Վեհ։ Բիկա փաշայի հետ։

—Դատարկիւղի հրկիզեալ յոյն վարժարաններու վերաշինութիւնն արտօնեալ կայս։ Ֆերմանն եկած ըլլալով, շինութիւնք ի մօտոյ պիտի սկսին։

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆ Քօլօպիանօ կոմսը Նախընթաց իրիկուն մայրաքաղաքս հասաւ արեւելեան ճեպընթացով կառախումբով։ Սիրքէճիի կայարանէն՝ դեսպանատան և հիւպատոսարանի գլխաւոր պաշտօնեայք և Սուլթ։ պահականուն սպայակոյտը դիմաւորեցին դեսպանը։ այս ընդունելութեան ներկայ էին նաեւ իտալական բարեգործական ընկերութեանց նախագահք, իտալական վարժարանաց ուսուցիչք, և գաղթականութեան երեւելիք։

Դեսպանը՝ մակդիկով մը Սուլթ։ շոգենաւը գնաց որ խարխս նեռած էր Թոփհանէի առջեւ։ Բիչ ետքը, Բարձր։ Մեծ-Եպարքոսին կողմէ թարգման Վէրիլ էֆէնտին շոգենաւ երթալով բարի գալուստ մաղթեց։ Քօլօպանօ կոմսը Թարապիոյ ամբանոցը գնաց, ուր փոխադրուած է տրվէն դեսպանատան պաշտօնեութիւնը։

Վիրթորիա զրահաւորին ընկղմման առթիւ, Լոնտոնի օսմանեան դեսպանատան նաւային կցորդը Անգլիոյ ծովային նախարարութեան պաշտօնատունն երթալով, օսմանեան ծովային նախարարութեան ցաւակցութիւնն յայտներ է։

Սուրբիական Տրիպոլսէն կը հեռագրուին թէ հինգ անգլիացի նաւազներու մարմինը հանուած ըլլալով ծովէն, հանգիստաւոր կերպով թաղուեր են։

Ըլիժիի կանոնագրոյն համար Պետական խորհրդոյ մէջ կատարուած խորհրդակցութիւնը, որը Պայրամի պատճառաւ ընդհատուած էին, պիտի վերսկսի վաղը։ Ըլիժիի ընդհանուր տնօրէնն եւ խորհրդակցութեանց մասնակցող պաշտօնեայք հրաւէր ստացած են ներկայ գտնուելու։

—Ելմտական նախարարութիւնը Բ։ Դրան մատուցած է Ըլիժիի վարչութեան 1306 և 1307 տարիներու մէկ հաշուեցոյցն որ պատրաստուած է նոյն նախարարութեան եւ Հանրային պարտուց վարչութեան կողմէ կարգեալ հաշուեքննիչներու տուած տեղեկագրերուն վրայ։ Պետական խորհուրդն, որուն յանձնուած է այդ հաշուեցոյց, հարկ դատեր է դիմել թէ ելմտական գանձն ինչ գործողութիւններ կատարած է Ըլիժիի վարչութեան՝ այդ երկու տարիներէ առաջ գտնուած տարիներու հաշուոյ նկատմամբ։ Ըստ այսմ տեղեկութիւն ուզուած է Ելմտական նախարարութենէն։

ՇԻԲԱԿՕ։—Բ Դրան հասած հեռագիր մը կը հաղորդէ թէ Թոլոմպեան Յուսահանգէսին օսմանեան բաժինը հանդիսաւորապէս բացուեր է յունիս 13/25ին։

ԵԷՆԻԳԱԲՈՒԻ հրդեհէն այրած տուներուն տեղ փոխանակ քարուկիրի՝ փայտաշէն տուներ կառուցանելու համար տանուտէրը աղերսագիր մը մատուցած էին Քաղաքապետութեան, մէջ բերելով իրենց անկարողութիւնը։ Քաղաքապետութեան ժողովն ընդունած է այդ աղերսագիրն և տեղեկագիր մը մատուցած է Բ։ Դրան։ Պետական խորհուրդն, որուն յանձնուած էր այդ խնդիրը, յարմար դատած է արտօնել փայտաշէն տուներու կառուցումը և իւր այս որոշումը տեղեկագրով մը մատուցած է Բարձր։ Մեծ-Եպարքոսին։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ժողովն երեկ յարատեւող նիստ գումարուեցաւ։ Կայս։ Իրատէ մը հրամայած ըլլալով որ մաքրանոցներու մէջ ամէն պիտոյքներ պատրաստ գտնուին որպէս զի Մէջբէէ վերադարձող ուխտաւորը դժուարութիւն չքաշեն, ժողովն առ այդ խորհրդակցութիւններ կատարեց։ Կայս։ Իրատէի մը համաձայն, կայս։ պալատան քիմիագէտ և հանրային առողջապահութեան ընդհանուր քննիչ Պօնկօվաքի փաշա ներկայ գտնուեցաւ նոյն խորհրդակցութենէն։

ՀՆՏԱԱՏ։ — Յունիս 15էն 16, Պարաեէն կէս ժամ հեռուն գտնուած թաղի մը մէջ երեք անձեր հնտախտէ բռնուելով տասը հինգ ժամուան մէջ մեռեր են։ Յունիս 10էն 15, Հաղրէթը Զէպկը երեսուակին մէջ 21 դէպք ու 7 մահ։ Անապատը բնակող մէկ քանի Աշիրէթներու մէջ յունիս 9էն 15, 60 դէպք ու 40 մահ։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ Պարտուց վարչութիւնը՝ դրոյմաթոդի և ոգելից ըմպելեաց տընորէնութիւնը (դ-ուէրէթ) վերատեսչութեան (Ռէլէրէ) վերածած և հարկ դատուած պաշտօնէից ամսաթոշակներուն վրայ յաւելումներ ըրած է։ Նոյնպէս ի նորոյ քննիչներ ու դէտեր կարգուած են։

ԱՆՏԱՌՈՒՑ և հանքայ վարչութեան իրաւաբանական գործերը ցարդ կը կարգադրէր Ելմտական Նախարարութեան իրաւագէտ խորհրդականը, սակայն այդ վարչութիւն երկրագործական վարչութեան հետ միացուած և առանձին Նախարարութիւն մը կազմուած ըլլալով, պէտք տեսնուեր է երկու իրաւագէտ խորհրդականներ կարգել 1200 ական դրուշ ամսաթոշակով։ Անտառաց, հանքայ և երկրագործութեան Նախարարութիւնն առ այդ հրահանգ խնդրած է Բ։ Դուռնէն։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ անկելանոցի շինութիւնը կայս։ Իրատէին համաձայն փութով կը կատարուի և բաւական առաջ տարուած է։

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐի կուսակալ Սըբրի փաշա քննական պտոյտի եւած ըլլալով Մարտին գնացեր է։

ՄԱՌՍԱՅԻՆ քննիչ Բէրէզ էֆէնտիի համար, որ Պէրութ զրկուած էր, Թաքիդ լսած էր թէ ձիէն ինկած ըլլալով գլխէն վիրաւորուած ու յետոյ մեռած է, սակայն Սաաղ կ'ըսէ թէ Բէրէզ էֆէնտի ապաքինած է և մայրաքաղաքս վերադառնալու համար Պէրութէն Մէրսին գնացեր է։

ՄԱՀԱՅՈՒՑԱԿ։—Յունիս 5էն 11, մայրաքաղաքիս ու արուարձանաց մէջ 193 մահեր պատահած են, որոց 114ն իսկամ (47 այր, 67 կին) 72ը քրիստոնեայ (38 այր, 34 կին) և 7ը հրեայ (4 այր, 3 կին)։

ԵՂԵՌՆԱԴԱՏ ատեանն, երեկ, ի բացակայութեան՝ տասնը հինգ տարուան շրջթայակապ աշխատութեան դատապարտեց Անտրէա անուն շարագործ մը, որ Աբրահամ անուն մարդ մը սպաննած և իւր կինը Բաթիկոն վիրաւորած էր։ Անտրէա դատապարտուեցաւ նաև քաղաքային իրաւունքներէ զրկուելու և ստացուածոցը գըրաւման։

—Առանց նոյնպէս երեք տարուան շրթայակապ աշխատութեան դատապարտեց Մէհմէտ անուն գաղթական մը, որ Ալի անուն այգեպանը վիրաւորած էր սպանելու դիտաւորութեամբ։

—Մանուկ անուն մարդ մ'ալ վեց ամսուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ՝ Մուսթաֆա անուն ատաղձի վաճառականի մը վրայ սպաննելու դիտաւորութեամբ զենք քաշած ըլլալուն համար։

ՎԱՀԱՎԱԼԱ անգլիական չքեղ զբօսանաւը, որ Սեվաստաբոլ ուղեւորած էր, Պոլսոյ նաւահանգիստը վերադարձաւ և Սալը-Բազարի առջեւ խարսխած է։

ԿԵՂԾ ՊՈՆՕ։— Նախընթաց օրերնէ ի վեր գատական պաշտօնատան մէջ խնդիր եղած է տեղեկագիր մը զոր տուած են քաղաքային բժշկական խորհրդոյ երկու քիմիագէտները՝ Պագիլ էֆէնտի և Ռիզա պէյ, ի մասին պոնօի մը որ տորագրուած է Պ։ Ս։։։ի կողմէ և որ խարդախութեան ամէն նշաններն ունի։ Կ'ըսեն թէ այդ տեղեկագիր ամէն տեսակէտով նշանաւոր գործ մըն է որ կ'ապացուցանէ երկու գիտուններուն խորին հմտութիւնը։

Քանի մը ամիսներէ ի վեր, այս կեղծ պոնօ՝ որուն համար, հակառակ առւարական ամէն կանոններու, անկէլէէ մանիչակագոյն մեան գործածուած է, պատճառ եղած է քանի մը դատավարութիւններու և քննութիւններու։ Պ։ Ս։։։ի մէկ նամակը, գրուած և տորագրուած յիշեալ մեանով, զոր կարելի է ակնթարթի մէջ անհետացնել, երբորդ անձի մը ձեռք անցեր է որ, անազատ պահելէ ետք տորագրութիւնը, ջնջեր է նամակին գրուածքն և պարապ տողերուն տեղ 2000 ոսկինոց պոնօ մը գրեր է։ Ակիզ առաջ եկեր է Պ։ Ս։։։ի իսատ բողոքը։

Խաբեքան ապահով էր ամէնքը խաբելու և 2000 ոսկին գրպանելու։ հաշուի չէր դրած քիմիագիտութիւնն, որ երեւան հանած է դայն և ոճիրն հաստատած։

Մոնիթէօ—

ՊՈՒՐԲԷՆի ուսանողները յառաջիկայ աշնան Կ։ Պոլիս պիտի գան զբօսական պտոյտ մը կատարելու։ Ռումանիոյ պատերազմական նախարարն անոնց տրամադրութեան ներքեւ պիտի դնէ էշիպոպէն մարտանաւը որով ճանրայ պիտի ելլեն Սուլինայէն։ Ի դարձին Կ։ Պոլսէ, ռումանացի ուսանողք Աթէնք պիտի այցելեն։

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ քննիչ Պօնէն էֆէնտի Բերան մէջ մարդ մը ձերբակալած է, որ այս օրերս տեղւոյն վաճառատուններէն ապրանքներ կը չորթեր այլ և այլ խաբեբայական ձեւերով։ Այս մարդ հարցաքննուելով ըսաւ թէ անունը Խայրի է և իւր ըրած խաբեբայութիւնները խոստովանեցաւ։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ գործակատար Պ։ Տիմիթրօֆ նախընթաց իրիկուն Սօֆիա ուղեւորեցաւ մէկ քանի օրուան արձակուրդով։ Ի բացակայութեան Պ։ Տիմիթրօֆի, առաջին քարտուղար Պ։ Պրաթալոֆ փոխանորդաբար պիտի պաշտօնավարէ։

ՌՈՒՄԻՈՑ պետական խորհրդոյ անդամներէն Պ։ Ալէքսանդրովիչ, որ քանի մը օր առաջ մայրաքաղաքս եկած էր, չորեքշաբթի օրը Երուսաղէմ ուղեւորեաց։ Պ։ Ալէքսանդրովիչ՝ մեկնելէ առաջ Ֆէնէր երթալով, այցելութիւն տուաւ Ցունաց Ամեն։ Պատրիարքին։

ԶՐՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐ.— Ռուսիոյ արքունեաց աւագ ատիճանաւոր և Բագուի դրամատան տնօրէն Պ։ Գրիգոր Թումասեան Այվազեանց որ իր որդւոյն հետ երեկ մայրաքաղաքս հասած էր, այսօր կը մեկնի ի Վիեննա, զբօսական պտոյտի մը համար։

ՔՕԼԱՍ ԷՖԷՆՏի տասը ոսկի նուիրած է ի նպաստ համազգային անկելանոցին։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ։—Կրակի զիլեր Պրուսայի կեչիկեր գիւղաքաղաքին մէջ երկրաշարժի սաստիկ ցնցում մը զգացուեր է, սակայն ոչ է արկած չէ պատահեր։

ՄԵՏՐՈՊՈԼԻՏԷ։—Կիւմիւշխանէի ու Բէրպէրիէի յոյն մետրապոլտաց յատկացեալ գումարը տարեկան 50000 դրուշէն պակաս ըլլալով, իրենց խնդրանաց վրայ ամսաթոշակներ յատկացուեր են։ Միւնոյնը պիտի ըլլայ նաեւ Ինօզի ու Շապինգարահիսարի Մետրապոլիտներուն համար։

—Սամսի Մետրապոլիտ Տ։ Դավրիր, որ Սինոդի անդամ ընտրուած էր, հրաժարած ըլլալով, հրաժարականն ընդունուեր է և անոր տեղ ուրիշ մը պիտի ընտրուի։

ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱՑ։—Պաղատի կուսակալութեան մայրաքաղաքիս գործակատար Հաճի Եահիա էֆէնտի այս օրերս հարիւր տարին լրացուցած և հարիւրմէկերորդ տարին մտած է։

ՃԻՏՏԷԻՆ կը հեռագրուին թէ ուխտաւորք սկսած են Մէջբէէն վերադառնալ, թէ ի ճիտտէ հարրային առողջութիւնը գոհացուցիչ է և թէ ուխտաւորաց մէջ հընտախտի դէպք չէ պատահած։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏ Վեհ։ Բըսվան փաշա երեկ այցելեց Խասքիի կանանց հիւանդանոցն և ամէն կողմերն աչքէ անցունելով հրահանգներ տուաւ։

ԲԺԵԿԱԿԱՆ ընկերութիւնն այսօր իր վերջին գումարումը կունենայ և ամառնային արձակուրդի առթիւ կը դադրեցնէ իր նիստերը մինչեւ հոկտեմբեր։ Այսօրուան նստին մէջ, Տոքթ։ Զամպաքօ փաշա ժողովին պիտի հաղորդէ՝ բորոտութեան վրայ իր կատարած շահեկան ուսումնասիրութեանց արդիւնքը, և ճարտարագէտ Պ։ Պէռթիէ պիտի խօսի Գասրը-փաշայի հոյանոցը մաքրելու միջոցներուն վրայ։

ԽԱԲԵԲԱՑՈՒԹԻՒՆ։— Մէկ երկու օր առաջ մարդ մը կը ներկայանայ Էսկի Ալի փաշի մօտ գտնուող կրատուն մը, որ կը պատկանի հաճի Կարապետ աղային։ Անծանօթը կը յայտնարարէ թէ Եէնի-Պաղչէի մէկ պարտէզին պատերուն նորոգութեանը համար երեք տակառ կիր կուզէ։

Հաճի Կարապետ աղան ուրախանալով որ ասանկ յանախորդ մը ձեռք ձգած է, բեռնակիրին կը յանձնէ երեք տակառները ու մարդուն հետ ճամբայ կը հանէ։ Երբ պարտէզ կը հասնին, մարդը պարտիզպանին դիմելով կըսէ թէ առողջապահական վարչութեան կողմէ զրկուած է՝ պարտէզի պատերը ծեփելու համար։ Յետոյ, բեռնակիրին քով երթալով երեք մեճիտիէ կուզէ անկից՝ ֆրանսական ոսկի մը տալու համար, զոր պարտիզպանէն առնելու համար կը հեռանայ։ և այն հեռանալն է։ Հէք բեռնակիրը՝ երկարօրէն սպասելէ ետք՝ նորէն կռնակը կը զարնէ երեք տակառները և նա կը գառնայ, երդում ընելով որ ա՛լ անկէց ետքը պարտէզի պատ չինելու համար քնաւ կիր փոխադրելու անխելքութիւնը չընէ։

ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ յանձնաժողովն երէկ Էսկիշէհիր զրկեց Սիլիսթրէյի 180 գաղթականներ, հոն բնակութիւն հաստատելու համար։

ՈՍՏԻԿԱՆՔ։— Պոլսոյ Ֆաթիհ թաղի ոստիկան Բէրիմ էֆէնտի Խասգիւղ փոխադրուած է, Խասգիւղի ոստիկան Խայրի էֆ՝ Գատրգիւղ և Գատրդիւղի ոստիկան Շաքիր էֆէնտի՝ Ֆաթիհ թաղը։

ՄԱՐԱԽ։— Մանաստիրի Սէրգիչէ գաւառին մէջ երեւան եւած մարմինները քննաչինչ եղած են ձեռք առնուած ազգու միջոցներու շնորհիւ։

ՈՃԻՐՔ ԵՒ ՍԱՐԿԱՔ։—Զատիկաքթի օրն ի Զաթաթիա, Եանի անուն գինեպան մը Գարավասս անուն մարդու մը հետ կռուի բռնուելով աջ ոտքէն ծանրապէս վիրաւորեց ու փախաւ, սակայն քիչ յետոյ ձերբակալուեցաւ։

—Առջի գիշերը, ռուսական գեսպանատան խոհարարն ընտանեօք մակդիկով Թարապիայն Պէյօղլուքէրէ երթալու պահուն մակդիկը չրջեցաւ և ամէնքն ալ ծովը ինկան, սակայն անմիջական օգնութեանց շնորհիւ ազատուեցան։

—Երէկ, Պոլսոյ Թաքթա Գալէ թաղը, յոյն կին մը ինքզինքը տան պատուհանէն վար նետելով վիրաւորուեցաւ։

—Շերբէթի 42 թիւ շոգենաւն երեկ առաւօտ կէօքսուի առջեւէն անցնելու պահուն Նիազի էֆէնտի անուն մարդ մը ծովը ինկաւ, սակայն անմիջապէս ազատուեցաւ։

—Սկիւտար-Գատրքէօյի ջրի ընկերութեան Ջրամբարին մէջ՝ ի կէօքսու՝ աշխատող Իսմայիլ անուն գործաւորի մը վրայ առջի օրը հողի կոյտ մը փլաւ։ Իսմայիլ՝ որուն մէկ ոտքը կտրած է, հիւանդանոց փոխադրուեցաւ։

—Պոլսոյ Ֆաթիհ թաղին մէջ Մէհմէտ անուն տղայ մը նախընթաց օր ալքոհոլի միջոցաւ խահուէ եւած պահուն, ալքոհոլը պայթելով Մէհմէտի մարմնոյն այլ և այլ մասերն այրեցան։

—Առջի օրը, Հէյդէրի ու Պուրկաղ կըզիներուն մէջտեղ նաւակ մը չրջեցաւ եւ նաւավարը ծովը ինկաւ, սակայն մեռը գտնուող ձկնորսներն օգնութեան փութալով ազատեցին։ Այդ նաւակ հանքային ջուրեր կը բերէր Եալովայի ջերմուկներէն։

—Ունգարացի մեծ խանի մը մէջ բնակող Իսմայիլ անուն մաղունաճի մը երէկ իւր սենեակին մէջ գտնուեցաւ կոզէն վիրաւորուած։ Ոստիկանք իմանալով խուզարկութեանց ձեռնարկեցին՝ չարագործը գտնելու համար։ Վիրաւորելին հարկ եղած գրամանները տրուեցան։

ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ԹԱՏՐՈՆԻ ԲԵՐԱՑԻ

Իտալական օբէռայի խումբն այս գիշեր, Քոնքորտիայի ամառնային թատրոնին մէջ պիտի ներկայացուցէ ՖՐԱ ԴԻԱՎՕԼՕ (Fra Diavolo)։

Թէպէ-Պաչրի թագաւորական պարտէզի թատրոնին համար այ իտալական օբէռէթի խումբ մը կը հանի մօտ օրերս և իր ներկայացումները կը սկսի մինչեւ յառաջիկայ շաբթուան վերջը։

ՏՈՒԹ։ ՄԱԽՈՒԵԱՆ

ՄԱՆԱՒԱԶՏ ՁՐԱՑԻՆ ԵՒ ՆԵՐԿԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Հաստատուած է ի Բերա, Շիշլի փողոց թիւ 27 (Միւք փողոցին անկիւնը), ուր կը գտնուի ամէն օր։ Զորեքշաբթի օրերը ձրի։ 647 3—10

ՆԵՎՐՈՒԶ

23, ԳԻՒՂԱՒԻՐ ԵՕՐԻՒԱՆՑԻՆ ԽԱՆ, 23

ՊԱՇՄԷ ԳՈՐՈՒՄ, ՄԷՏՏԱՆՇԷՐԳ ՓՈՂՈՑ

Կ։ ՊՈԼԻՍ

Պուտուրի, Ցանրէլ, Թիլ, Վարագոյր, Թաղրաթան, Մուպլին, Կազ, Ծանրաւէն և Թոշկինակ մեծամեծաց, Բանկակեղէնք եւն.
Գաւառական յանձնարարութիւնք խնամքով կը կատարուին 10—18
596

ՎԱՐԶՈՒ, ՊԻՏԻ ՏՐՈՒԻ

ՀԻՒՐԱՆՈՑ ՄԸ, ԸՆԹԵՐՑԱՏՈՒՈՒ ՄԸ ԵՒ ՀԱՇԵՐԱՆ ՄԸ

Ընդարձակ, հոյակապ եւ օդաւէտ տպարանը մը ի Պոլիս Ուզուն-Զարշիի վարի կողմը Մէրտիվէնի Քարուի մէջ։ Այդ տպարանը ունի խիստ զարդարուն 14 սենեակներ, տասը տեղ Դզրզ-Զէրմէի վազուն ջուրեր, 1500 կանգուն պարտէզ մը, պտղատու եւ ոչ-պտղատու ծառեր եւ աւազան մը։ Աւազանին բով ծառերու տակ հաշարան մը ու ընթերցարան մը, որ կընայ հիւրանոցի վերածուիլ։ Այդ տպարանը իւր պարունակութեամբ ածան գնով վարձու պիտի տրուի։ Դիմել՝ պանապանին՝ Թորոս տղան։
620 5—5

ՅԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 29 Յունիս։— Անգլիոյ Պանքային չաբաթական հաշուեկշռէն կ'երեւի թէ 514,000 ոսկի աւելցեր է սակայն մթերքին վրայ, առեւտրական թուղթերէն 77 հազար ոսկւոյ չափ պակսեր է

Բուպլ Ոսկաղրամ	»	8 70
Մէճ. արծաթ [տարբ.]	»	107 38
Մանր արծաթ	»	103
Մէջլիտի	»	98
Թաֆիկէ	»	— —
Տպոս Ղալաթիոյ Սակարանի	»	6

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

ՓԱՐԻԶ, 29 Յունիս

Դրանսական Ռանթ 3 %		97 50
» » 4 ½ %		106 27
Օսմանեան թանսիոլիտ Սէրի Դ.		22 03
Օսմ. մարտ. արժեթուղթ		493 75
Բրիսորիէ Թիւրք (1890)		— —
Օսմանեան Երկաթուղի		87 87
» Ռէժիի բաժնեթուղթ		— —
Պանք Օթոման		391 25
Քրէտի Լիոնէ		761 25
Իտալական Ռանթ 5 %		91 75
Եգիպտական մնացեալ		303 75
Զէր Լոնտրայի վրայ		25 170
Օսմանիէ (Օսմանեան թանսիոլիտ)		390

ԼՈՆՏՈՆ, 29 Յունիս

Անգլ. թանսիոլիտ		98 68
Օսմ. » Սէրի Դ.		21 75
» » » Ա.		55 50
» » » Բ.		33
» » » Դ.		22 87
Օսմ. փոխառութիւն 1871		98 25
Փոխառութիւն 1877 (Տէ Ֆոնտ Լոն)		97
Պանք Օթոման		13 62
Այսպնի երկաթուղի		13 87
Գասապայի երկաթուղի		13 50
Եգիպտական մնացեալ (Իւնիֆիէ)		99 87
» առանձ. (բրիվիլէժիէ) 1890		— —
Տամանիպ (փոխառ. Հրչիլոս)		103 50
Հելլենական 5 %		44
Փոխանակում Պուլսի Փարիզի վրայ		25 386

ՎԵՐԼԻՆ, 29 Յունիս

Օսմանեան երկաթուղի		87 50
Օսմ. Բէժի		180
Փոխանակում Պուլսի Լոնտոնի վրայ		20 275
» Փարիզի »		80 65

ՀՈԳԱԳՈՐԾԱԿԱՆ

ՓՇՐԱՆՔՆԵՐ

ՈՐԹԱԼՈՒԻԾ-ՖԻԼՕԳԻՆՈՒ

Ա.

Որթալուիծը կ՝ Պոլսոյ շրջակայքերը այլ և այլ կէտերու վրայ նշմարուած է. այդեղ գործք տարտափի մէջ են, այդեղ՝ հիլը ֆիլոխեր անունը կերեւակայէ՝ սակաւ ինչ ակար տեսնելով իր որթաւունկերը։

Ի՞նչ է որթալուիծը, արդեօք կենդանեան մը կամ բուսական մը՝ ո՛չ մին և ո՛չ միւսն է, բայց միանգամայն որթատունկերու ժանտը։

Որթալուիծը միջատի մ՝է, այգեպաններու ահն ու դողը՝ որթը կը մեռցընէ, այգին կը չորցնէ, հողագործը կը փճացնէ։

*Որթալուիծը՝ թէեւ մեր այգեստաններու դու

ը զարկած է, բայց չպիտի կարենայ ներս մտնել ի շնորհս կայսերական կառավարութեան հոգածութեանց։*

* * *

Գոֆլան։ — Որթալուիծը ծագմամբ Ամերիկացի է, բայց մեզ ուղղակի Ամերիկայէ չի գար, այլ Ֆրանսայէ։

Բան Ամա Ֆիլի, 1856ին Ամերիկայէ բերուած որթատունկերու հետ մտած է ի Ֆրանսա և 1868ին միայն Բլանշոն նշմարած է զայն ֆրանսական այգիներու մէջ և ֆիլոքսերա անուանած։

Որթալուիծի գոյութիւնը Թուրքիոյ մէջ 1878ին առաջին անգամ ըլլայով նշմարած է Մուխթար փաշա։

* * *

Ուրիշ-ուրիշ ազգաց յեղանակ։ — Այս միջատիկը այլ և այլ ձեւերու ներքեւ կը տեսնուի։

1։ Անթեւ, 2։ Հարնուկ, 3։ Թեւաւոր, 4։ Օդային, 5։ Գետնային։

1։ Անթեւ-ուրիշները կը բնակին արմատներու, արմատիկներու և ելունդներու վրայ ու կը տեսնուին հաւաքուած՝ միայն արմատներու ու արմատիկներու վրայ։

2։ Հարնուկ ուրիշները կը բնակին արմատներու, բունին և արտաքին մասանց վրայ։

3։ Թեւաւոր ուրիշները կը բնակին այդիներու մէջ, տերեւներու վրայ և այն ամեն տեղերը՝ ուր հովը կրնայ տանիլ և կը հաւաքուին մասդայ տերեւներու աղուամազին, բունին վրայ և կոմիծներու մէջ։

4։ Օդային ուրիշները կը բնակին տերեւներու և բունին վրայ, և հաւաքուած կը գտնուին բունին կեղեւներուն ներքեւ։

5։ Գետնային ուրիշները կը բնակին արմատներու վրայ և կը հաւաքուին արմատներու վրայ միայն։

* * *

Աշխարհ էրեսին վրայեալ տեղերը։ — Այդիներու արտաքին տեսքը կը փոխուի, առունկերու ոճոմը նախ զգալապէս կը գաղրի, ապա բոյսերը կը պզտիանան, կեղրերը (ճանճիկ) կը կարճնան, տերեւներու գեղեցիկ կանաչութիւնը ժամանակ մը կը վոխաւի, ոլկայդ բնաւ չի տեսնուիր կամ շատ քիչ, այն ալ կարճ, փոքրիկ, տկար ու վատ։

Աշխարհութեամբ եթէ դիտէք՝ գեղեցիկութիւնը չեղառուած է կեսի մը վրայ, թշնամին՝ այդ տեղին սկսած է իւր գործունէութիւն, նախակէսն է այդ՝ ուրիշ մեկնելով գեղեցիկութիւնը սակաւ առ սակաւ կը նուազի՝ կազմելով ընդհանրապէս գեղեցիկութեան շրջանակ մը նախակէսին շուրջը, որպ տրամագիծը ֆերսարի քանի թշնամին կը տարածուի, վերջապէս նախակէսին վրայ կամ շրջանակին կեդրոնը պտնուող այգեստանները մեռնելով կը չորնան և գեղին շրջանակը կը բարձրանի անկոյ սեւ բունեներովը։

Այսպէս սկսած չարութիւնը թէեւ թշնամւոյն գտնուելուն մասնակիցն է, սակայն բաւական չըլլալ պէտք է քննել որթատունկը իւր զանազան մասերովը, որթալուիծի վիճակին համեմատ քննութեանց եղանակը։ Քննուելիք մասերը կը փոխուին, ինչպէս օրինակի համար օդային ներքը յօդուածներէ՝ որոց երկուքը հատ ու կարճ են, իսկ երրորդը բարակ ու երկայն։ Գլխուն տարին մասին վրայ կայ ծծիչ մը՝ որ կազմուած է երեք մեսաբանման թելերէ, մին կեդրոնական, երկուքը կողմնական։ Թաթիկները նուրբ ու պզտիկ են։

Այս ձեւն ունեցող որթալուիծները անթեւ ու էգ են, կարտադրեն իրենց նմաններ՝ առանց արուի միջամտութեան, առանց զուգաւորութեան։ ո՛չ միայն բոլոր որթալուիծք էգերէ կը բաղկանան, ապա նաեւ իւրաքանչիւրը նոյն իսկ իւրաքանչիւր լուիճկիթ՝ ածուած պահուն իսկ էգ և արգասաւոր է։

Թոփ-Գարու Դ. Ֆ. ՄԵՆԱՏՈՒՐԵԱՆ

ՆԱՄԱԿ ԼՈՆՏՈՆԷ

ԱՇԽԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

Անցեալ քանի մը շաբաթներու մէջ ամեն օր երկու երեք անգամ հաղարաւորներ կ՝այցելէին զինուորական Արբունի մրցահանդէսը։ Այս ան կարգի ցուցահանդէս մ՝է որ հաւասարապէս կը հետաքրքրէ բարձրատիճան որպէս և հասարակ անհատներն։ տեղացիներն որպէս և օտարականները։ Առանց բացառութեան՝ արքունի գերդաստանը ուներ իրեն հանդիսատես ներկայացուցիչներն ամեն օր։ Դիւանական մարմինն ևս այս հանդիսին հետաքրքրութեան մասնակից էր։ Եւ երբ լրագրաց մէջ կը կարդայի թէ Թուրքիոյ դեսպանը ևս այդեղէր էր մրցանդէսը և շատ մեծ գոհունակութիւն յայտներ էր հոն տեսածներուն նկատմամբ՝ ան առնն աւելի մասնաւոր փափաք մը կը զգայի երթալ և տեսնել այդ փառաւոր ցոյցը, մանաւանդ որ աս առիթը կորսնցնելով թերեւս ձեռքէ հանած ըլլայի վերջին միակ պատեհութիւնը։

Կէս օրէ վերջի ցուցահանդէսին ներկայ գտնուելու որոշում կուտամ։ Օրը գլխաւորաբար երկու անգամ, կէս օրէ առաջ եւ իրիկունը տեղի կ՝ունենայ մրցահանդէսը, թէեւ կէս օրէ առաջ ալ ամեն օր կը կատարուին փորձեր։

Սրկոյ խօսքով լմեցնենք այս մրցանդէսին պատմական մասը։ Տան և չորս տարիէ ի վեր կանոնաւորապէս տարին անգամ մը կը տրուի ասս մրցահանդէսը, որուն կը մասնակցին Բրիտանական քանակին ամենէն ընտիր և ճարպիկ մարդիկը, կամաւոր թէ կանոնաւոր զօրքեր, սպաներ և զօրապետներ։ Անունը արդէն կը թելադրէ որ ամեն զինուորական՝ մրցման մասնակցելու իրաւունք ունի։ Այս մրցանդէսին համար ընտրուած տեղն է Արբունի երկրագործական չէնքը, որ Լոնտոնի մէջ քանի մը ամիս անցընողին իսկ ծանօթ է։ տարւոյն մէջ ամեն օր զուարճութեան ժամադրավայր մ՝է արդէն։ Ահագին չէնք մ՝է։ ամբիթատրոնի ձեւով նստարաններ շարուած են ընդարձակ գետնին շուրջը։ մէջտեղը կը կատարուին փորձերը եւ մարզանքները։

Մրցահանդէսին գլխաւոր նպատակն է ճարպիկ և քաջաբի զօրքերը իրարու հետ վարձարել մրցանակներով, նոյն ատեն հասարակութեան ցուցնել բերելով բանակին ծաղիկը։ Ա՛ս մրցահանդէսը մէկ կարեւոր ծառայութիւն մ՝ալ ունի սակայն։ զինուորական հրանդանոցներու գանձարանը տարուէ տարի կլորիկ գումար մը կը մնայ, այցելուներէ գանձուած եկամուտէն։ Եւ ցուցահանդէսին կարգադրիչներն այնքան գոհ են արդիւնքէն որ թիւրեւս չշարունակէր մտքերնուն իսկ անցած չէ։ Գիտեմ թէ շատեր պիտի ուզէին որ այդ մրցահանդէսը տեւէր ամիսներ, փոխանակ երկու շաբաթի։ այցելուներու թիւը այնքան մեծ էր որ շատեր գռնէն ետ կը դարձուցանէին, ամեն օր։ Հիմա պատմեմ ձեզի հոն տեսածներէս քանի մը դէպք։

Քնարի ձիերու վրայ հեծած զօրքեր կը կատարեն կարգ մը զարմանալի փորձեր բերնոց սուրերովը ու նիզակներով։ Գետնին վրայ խիստ կարծր հողի մը մէջ կը մեռեն վրանի ցցերը, երեք մատնաչափ լայն և տասներկու մատնաչափ երկայն, որուն կէսը միայն-վեց մատնաչափ-հողէն դուրս է։ Դեռեսին մէկ ծայրէն մեւ ծայրը ձիուն սրընթաց վազքի ատենը հեծեալը վար կը ծռի և կայծակի արագութեամբ իր սուրը կամ նիզակը ցցեցէն անցընելով հետը կը տանի զայն։ Հարկ չկայ ըսել թէ ամեն մրցողք հաւասարապէս յաջող չէին։ երկու երեք անգամ նոյն փորձը կը կատարուի և ամենէն յաջողը կ՝ստանայ որոշեալ մրցանակը, հազարաւորներու ծափերուն մէջ։

Լեմոն կարելու փորձերը խիստ պատուական և հետաքրքրական էին շիտակը։ Ամենքն դիւրին բան մը չկարծէք այս փորձը, որուն համար զանակ մը և լիմոն մը միայն բաւական չեն։ փորձին յաջողութեանը համար ոչ նուազ անհրաժեշտ է ճարպիկ և դիւրաշարժ մարդիկ մը։ Ասս փորձն ալ ձիաւոր զօրքերը կը կատարեն։ Իրարմէ տասն և հինգ կարտա հեռու երկու կախաղաններէ թելի ծայրէ կախուած են մէյ մէկ լիմոն, որք ուրիշ լիմոններէ բնաւ տարբերութիւն չունին, միայն թէ այդ օրը հազարաւոր աչքեր իրենց վրայ կը յառին։ Լիմոններուն բարձրութիւնը հեծեալին ուսին հաւասար է։ Փորձին մասնակցողները մէկիկ մէկիկ սրընթաց ներս կը մտնեն։ սուրի առաջին հարուածովը առաջին լիմոնը կը կտրուի և երկրորդ շարժումովն ալ միւսը։ Սուրը շարժելու ինչպէս նաեւ ձին արագօրէն վազցնելու համար յատուկ օրէնքներ կան, որոց պէտք է համաձայն շարժի մրցանակի արժանացողն։ Զարմանալի էր տեսնել թէ ինչքան ճշդութեամբ մէջ տեղէն մէկ ծայրէն միւս ծայրը ձիուն սրընթաց վազքի ատենը հեծեալը միայն կը ծռի և կայծակի արագութեամբ իր սուրը կամ նիզակը ցցեցէն անցընելով հետը կը տանի զայն։ Հարկ չկայ ըսել թէ ամեն մրցողք հաւասարապէս յաջող չէին։ երկու երեք անգամ նոյն փորձը կը կատարուի և ամենէն յաջողը կ՝ստանայ որոշեալ մրցանակը, հազարաւորներու ծափերուն մէջ։

Լիմոն կարելու փորձերը խիստ պատուական և հետաքրքրական էին շիտակը։ Ամենքն դիւրին բան մը չկարծէք այս փորձը, որուն համար զանակ մը և լիմոն մը միայն բաւական չեն։ փորձին յաջողութեանը համար ոչ նուազ անհրաժեշտ է ճարպիկ և դիւրաշարժ մարդիկ մը։ Ասս փորձն ալ ձիաւոր զօրքերը կը կատարեն։ Իրարմէ տասն և հինգ կարտա հեռու երկու կախաղաններէ թելի ծայրէ կախուած են մէյ մէկ լիմոն, որք ուրիշ լիմոններէ բնաւ տարբերութիւն չունին, միայն թէ այդ օրը հազարաւոր աչքեր իրենց վրայ կը յառին։ Լիմոններուն բարձրութիւնը հեծեալին ուսին հաւասար է։ Փորձին մասնակցողները մէկիկ մէկիկ սրընթաց ներս կը մտնեն։ սուրի առաջին հարուածովը առաջին լիմոնը կը կտրուի և երկրորդ շարժումովն ալ միւսը։ Սուրը շարժելու ինչպէս նաեւ ձին արագօրէն վազցնելու համար յատուկ օրէնքներ կան, որոց պէտք է համաձայն շարժի մրցանակի արժանացողն։ Զարմանալի էր տեսնել թէ ինչքան ճշդութեամբ մէջ տեղէն մէկ ծայրէն միւս ծայրը ձիուն սրընթաց վազքի ատենը հեծեալը միայն կը ծռի և կայծակի արագութեամբ իր սուրը կամ նիզակը ցցեցէն անցընելով հետը կը տանի զայն։ Հարկ չկայ ըսել թէ ամեն մրցողք հաւասարապէս յաջող չէին։ երկու երեք անգամ նոյն փորձը կը կատարուի և ամենէն յաջողը կ՝ստանայ որոշեալ մրցանակը, հազարաւորներու ծափերուն մէջ։

Բրիտանիոյ ամենէն նշանաւոր, գեղատեսիլ հեծելազօրաց կատարած մարզանքը շատ ծախսարութիւն խլեց ամեն կողմէ։ Երաժշտական մարզանք կ՝ըսեն ասոր, զոր նկարագրելէ դժուար բան չկայ թերեւս։ Զինուորական նուագածուաց ընտիր խումբ մը այլ և այլ եղանակներ կը հնչեցնէ։ ներս կը մտնէ վերոյիշեալ զօրաց վաշտ մը։ կատարեալ կանոնաւորութեամբ ամեն մարդ իրեն յատուկ տեղը կը բռնէ իր ձին, և զարնուած եղանակներուն համեմատ՝ ընդարձակ գետնին վրայ կը սկսին շարժիլ։ լարուած խաղալիքներու չափ դիւրութեամբ և ճշդութեամբ կը շարժին ձիերը։ Զինուորական կարգապահութեան վրայ փոքր գաղափար մը կրնայ տալ հետեւեալ դէպքը, որ պատահեր էր այս մարզանքներէ մէկուն կատարուած միջոցին։ Զիերէն մին քսի ձիուն վրայ հեծած զօրքին կից մը կը ցարնէ, անքան սաստիկ որ զօրքին սրունքի ոսկրը կը կոտրէ։ վիրաւոր զօրքը սակայն կը մնայ իր կարգին մէջ, հակառակ բնականաբար զգացած անտանելի ցաւին։ իր տեղէն դուրս գալով՝ պիտի խանգարէր ամբողջ մարզանքը, ուստի և այդ քաջարի զօրքը կը դիմանայ ցաւին ամբողջ տասն և հինգ վայրկեան և իրեն ինկած մասը կը կատարէ իբր թէ բան մը պատահած չըլլար։ Զօրքին ան ընթացքը հարկաւ շատ վարձանց անեղաստ էր սրունքին ազդեցութեան։ և սակայն հնազանդ և բաղձալիր մարդը կը տանի ամեն բանի, իր և ընկերներուն անունը պահելու համար։ Անգլիական թերթեր հպարտութեամբ հրատարակեցին այս դէպքը, իբրեւ ապացոյց բրիտանական զօրաց կարգապահութեան։

Աւստրալիոյ զօրքերն ևս իրենց կարգին կը կատարեն տեղական կեանքէ առնուած փորձեր։ Մացառի նմանութեամբ տեղ մը պատրաստուած է, որուն մէջէն կը վազէ առուակ մը։ Զօրքերն այդ մացառին քովը կը կանգնեն իրենց վրանը, ձիերուն թամբերը վար կ՝առնեն, գիշերը հոն անցընելու նպատակով։ Կրակ կը վառեն, իրենց ապուրը կ՝եփեն, կ՝ուտեն ու կը խմեն ճիշդ ինչպէս որ պիտի ընէին իրենց բնակատեղին մէջ, այդ տեսակ պարագայի մէջ։ Յետոյ կ՝օրշեն առաջնալ և դիշերվայ մօտակայ գիւղ մը, յաջորդ օրը նոյն տեղը վերանալու դիտաւորութեամբ։ Դիշերուան ուշ ժամուն մի և նոյն մացառին քովը կը հանեն աւազակներու խմբակ մը, իրենց հետ ունենալով մօտակայ կայանէ մը գողցուած երկու ձիեր։ Աւազակներն ալ կրակ կը վառեն, կերակուր կը պատրաստեն, կ՝ուտեն, կը խմեն կը պատկին քնանալու համար։ Ասոնց ընթացքը սակայն զօրքերուն ըրած փորձերուն չափ բարձրակրթեալ չէր։ Սոնն բան իրականին նմանցնելու համար չանք չէ խնայուած։ Առաւօտեան դէմ աւազակներուն քունը կը վերզրուի հեծեալ զինուորներու ներկայութեամբը։ Կռիւ մ՝է կը սկսի։ հրացանները պայթիւնէն մացառին կողմը կը վազեն զօրքեր մերձակայ զօրանոցէն և յամառ ընդվզմամբեմ մը և իրենց պեռը կրծընելէ վերջ՝ աւազակներն անձնատուր կ՝ելլան, և տեսարանը կը վերջանայ զօրաց յաղթական անցքով։

Ամեն անգամ մրցահանդէսը կը վերջանայ մեծ տեսարանով մը։ Ընդարձակ գետնին մէկ ծայրը կայ հին պարիսպ մը, բրգակի մը վրայ չինուած։ Հնդկական սահմանապլիսի մէկ պարիսպն կը ներկայացնէ այս Պարիսպին տակը կայ խրթիթ մը, որուն դռնէն դուրս կ՝ելլէ Հնդկուհի մը, տղեկը ձեռքը և սավառը գլխին վրայ։ Բլրէն վար կ՝իջնէ առուակէն ջուր առնելու համար։ այդ մը կը հեռանի իրեն։ Երիկ մարդիկ եւ տղայք կ՝երթան բլրին վրայ հ՝ս հ՝ն։ յայտնի է թէ խաղալիկներ մը կը վարեն։ Թիչ մը վերջը սակայն տեսարանը կը փոխուի։ իրարանցում մը կայ։ զինեալ անձինք բլրէն վար ու վեր կը վազեն։ պարբանին վրայէ կը հանեն, և վերջապէս կիրենց սուրերովը ու նիզակներովը։ Գետնին վրայ խիստ կարծր հողի մը մէջ կը մեռեն վրանի ցցերը, երեք մատնաչափ լայն և տասներկու մատնաչափ երկայն, որուն կէսը միայն-վեց մատնաչափ-հողէն դուրս է։ Դեռեսին մէկ ծայրէն մեւ ծայրը ձիուն սրընթաց վազքի ատենը հեծեալը միայն կը ծռի և կայծակի արագութեամբ իր սուրը կամ նիզակը ցցեցէն անցընելով հետը կը տանի զայն։ Հարկ չկայ ըսել թէ ամեն մրցողք հաւասարապէս յաջող չէին։ երկու երեք անգամ նոյն փորձը կը կատարուի և ամենէն յաջողը կ՝ստանայ որոշեալ մրցանակը, հազարաւորներու ծափերուն մէջ։

Լիմոն կարելու փորձերը խիստ պատուական և հետաքրքրական էին շիտակը։ Ամենքն դիւրին բան մը չկարծէք այս փորձը, որուն համար զանակ մը և լիմոն մը միայն բաւական չեն։ փորձին յաջողութեանը համար ոչ նուազ անհրաժեշտ է ճարպիկ և դիւրաշարժ մարդիկ մը։ Ասս փորձն ալ ձիաւոր զօրքերը կը կատարեն։ Իրարմէ տասն և հինգ կարտա հեռու երկու կախաղաններէ թելի ծայրէ կախուած են մէյ մէկ լիմոն, որք ուրիշ լիմոններէ բնաւ տարբերութիւն չունին, միայն թէ այդ օրը հազարաւոր աչքեր իրենց վրայ կը յառին։ Լիմոններուն բարձրութիւնը հեծեալին ուսին հաւասար է։ Փորձին մասնակցողները մէկիկ մէկիկ սրընթաց ներս կը մտնեն։ սուրի առաջին հարուածովը առաջին լիմոնը կը կտրուի և երկրորդ շարժումովն ալ միւսը։ Սուրը շարժելու ինչպէս նաեւ ձին արագօրէն վազցնելու համար յատուկ օրէնքներ կան, որոց պէտք է համաձայն շարժի մրցանակի արժանացողն։ Զարմանալի էր տեսնել թէ ինչքան ճշդութեամբ մէջ տեղէն մէկ ծայրէն միւս

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 1,000,000

"ՖԻՆԻՔՍ"

Հիմնեալ ի Լոնդոն յամի 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւելքան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է որոյ բաժնետէրերք Անգղիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ գրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգլ. ոսկւոյ գումարն զոր դարդ վճարած է հրդեհի ֆատուց համար։

618

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոցս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած վնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց Ղալաթիա, Կամուրջի գէմ, Քամիսիօն խանի անկիւնը։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԳ եւ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

Ա. ԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ	6,889,695
Տարեկան հասոյթ	16,890,344

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՍ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ, ապաւորութիւններ և տոպա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք։

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՖՈՒԱՆՔՖՕՐԹՈՒԱՂ

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ ֆռանք 2,585,853

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկ. Ֆինս միացած է եւրոպեան 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամ գումարն և պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համայն Թուրքիոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՍԻԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաքու, Անանիատիս խան, 12, 13, 14

369

ՏՊԱՐԱՆ

ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

Պատիւ ունի ազգարարել արգոյ հասարակութեան թէ՝ յետ այսորիկ յանձն կ'առնու ամեն լեզուաւ այլեւայլ տպագրական գործեր, մաքուր միանգամայն չափաւոր գներով, որպէս պահարանի վրայ հացցէներ, նամակագլուխք, վաճառականական նամակներ, հարսանեաց հրաւիրագիրք, մահագրդք ևն. ևն. մասնաւորաբար վայրկենական այցաքարտք։ Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք կը կատարուին ամենայն ճշդութեամբ։

Փափաքողք պէտք է դիմեն առ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ է Նորաշէնկեան խան, Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ։

ՊՏՈՒՂ ԼՈՒՍԻՉ ԵՒ ՉՈՎԱՑՈՒՑԻՉ

ԹԻՍՏ ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ

TAMAR INDIEN GRILLON

E. Grillon

տողտող ուներն տուփին վրայ դրոշած

ԸՆԴԴԷՄ ՓՈՐՀԱԲՈՒԹԵԱՆ Արիւներթութեան, գլխացաւի, մաղձի, անախորժութեան, սառամոքսի և աղեաց անհանգստութեան

ՓԱՐԻԶ, ԿՐԻՒՅՕՆ, 33, Արշիվ փողոց դեղարանաց մէջ, 33, rue de Archives

120

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՀԱԲԲԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԵՆ ՕՈՒՏ ԻՒՂ

Իրենցմէն աւելի լաւ է ապրելով

Գոյացեալ մեռամբ ՍԿՕՏԻ և ՀՕՖՄԱՆԻ ի Նիւ-Եորք։

Կոթին չափ ախորժահամ է

Մորթ. ձկան համ իւղի բոլոր յատկութիւններն զուտ, իբրեւ ֆոսֆորիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոյլերը

Կը բուժէ հաղը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճոզածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը մատնանշի գլխաւոր դեղամատառաց և դեղագործաց քով։

Գլխաւոր գործակատար է Կ. Պոլիս, ՀԱՄԻՏԷՐ ԵՒ ՀԱՒԻԹԻ

ՌՈԵԱԼ ԷՔՍՊԷՐԷՍ

ԱՍԻԻԱՆՍ ՔՈՐԲՈՐԷՆԸՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան Անգլ. ոսկի 4,000,000

Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է » 35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամենատեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարմունք ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ՁԵՂՔի կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողք կը հրաւիրուին դիմել առ.

Ընդհանուր գործակալ Ճ. Վ. ՈՒԻԹԱԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Պահչէ Դաքու, Մէյտանճիք ասքար, Ուիլիամ խան։

140

ՔՈՒՆԱՐՏ (CUNARD)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՇ

Ամէն ուրբաթ երեկոյ ուղիղ կը բռնէ Լիվերփուլ և Ատլանտիկեան

Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.
Ումպրիա	7718	Գալիլիա	4845
Էգիպտոս	7718	Պոմիա	4531
Սեքսոնիա	7391	Սամարիա	3374
Ասիրիա	7268	Մարաթոն	2408
Տավրիա	5587	Ալպս	2898
Ինդիանա	5517	Սարակոսա	2166
Կալիա	4809	Թարիֆա	2246
Սիթիա	4557	Բալթիրա	2144
Ալբերտ	2443	Թրինիտատ	999
Սեամբ	1876	Մորոկո	1865
Շեսապիք	1614		

Շերպուրի շոգենաւը, նաւապետ Պաքոն, Լիվերփուլէն աստ պիտի գայ գէպ ի յուլիս 7։

Դիմել առ Թոմաս Զ. Ճոլի Եղբայրներու Thomas C. Joly

Սալքսարաս խան Թիւ 401

Գալատիա

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԴԵՂ ՁԵՐՄԻ ԵՒ ՏԵՆԴԵՐԻ

Տօքթոր Ա.ԷԼԷՐ ԼԵՐՄԱՅԻՆ հիւանդութեան, այ գէպ՝ որ անխաւն բաղդաբութիւն մի է զուարճութիւնց, է դառնահամ և ազգու կաղդուրիչ ամեն տեսակ ֆիզիքական խանգարումնց, որ յառաջ կուգան մաքմախաւտ վարդերու ջերմոտ կլիմայի վրա ու ազգանեալ օգերն, որուն օգտակարութիւնն և ապաքինիչ ոյժդ յատկութիւնն երաշխաւորեալ է նորա անհամար արդեանցը ոյժդ գիտակցմամբ։ Այս ֆիզիքական խանգարումներու յառաջ կուգան օգին մէջ լողացող թունաւոր անջատելի նիւթոց միջոցաւ, որք թոքերն անցնելով կը մնան արեան մէջ, կը խանգարեն լարերն և յառաջ կը բերին տեսակ տեսակ ջերմեր և ա ն գնք, և արեան թունաւորումն. որոց առանձնակը նորաւած է. ջերմն և տարուբ., թոքան ջերն զարգերիական ջերմն, ընդհանուր ջերմն մագաղիտանդ և հրատաղ տենդեր։

Թունաւորեալ օգերէ պատճառեալ հիւանդութիւնք կը պատահին այն տեղը ուր մթնոլորտն տղանեալ և թունաւորեալ է մահիճներէ կամ մաքմախաւտարուրեալ վայրերէ մահկոտ նիւթով, կամ բաց աղբանոցներէ և ականներու. ծանոթիներէն եկած թունաւոր կաղերով, զոր մարդիկ կը ծծեն շնչառութեամբ։

Այրի ջերմն ու տենդից գէղը կը ըմբէ այս. ուանաւոր նիւթոց կամ կուզուու ազդեցութենէնք գուրը կը գտնէ զայն մարմնոյն մէջէն, որոյ գործարութիւն սուսուգպէս անվտանգ և անվնաս է և օգուտ տուդ, միայն թէ որուան ծանոթ հանդիպ համեմատ գործածուի։ Կը ծախուի Մինուտան և Նիկոց Ամերիկեան վաճառատան մէջ է Գալաթիա, Կ. Պոլսոյ։

614

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՑԵԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒԲԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայէ և Պոլսոյ դէպ՝ կանոնաւորապէս բանող

«Մինկրէլի» շոգենաւը յունիս 30ին երեկոյեան ժամ 5ին (Ը. Ե.) պիտի մեկնի Կ. Պոլսոյ նաւահանգիստէն դէպ ի Պոլիս, հանդիպելով Սամսոն, Կիրասոն և Տրապիզոն։

«Արմենիա» շոգենաւը, յուլիս 4ին Մարսիլիա պիտի ուղեւորի։

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաւ ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,

Ա. կարգ 245 ֆրանք

Բ. » 175 »

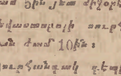
Ուղղիչ և աբեր սալեսորդիներ

Նաւուղղեալ, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատար

ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՂՈՒԼ

477 Մուհամմէտ Սիթէ Ֆրանդէ



COMP. RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթուան երթեւեկութիւնք

Յէ. 21 3 Օտեսայի ուղղութեամբ, ժամ 2ին լեռ մինչ Բրէիլ։

Ե. 22 4 Աւերտանդրիայ ուղղակի ուղղութեամբ ժամ 5ին լեռ մինչ Բրէիլ, Պիրէանի համար։

Հ. 23 5 Սեվաստոպոլի ուղղութեամբ, առաւօտեան ժամ 10ին։

Դ. 23/5 Ուղղութեամբ էրզրում Ռոդոսի նաւահանգիստերը մինչեւ Տրեբիզոնդ առաւօտեան ժամ 11ին։

Հ. 24/6 Օտեսայի ուղղութեամբ, ժամ 2ին լեռ մինչ Բրէիլ։

Ադ. — Յունիս 22 4, երեքշաբթի օրը կ պրոնոն գնալ Սուրիոյ նաւահանգիստները, մինչեւ Բեյրութ. Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրեբզոնի Պէյրութ, Խաֆա, և Բեր-Սաֆիա գնացող շոգենաւերն։

605

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվերփուլ և Մէնչեսթրէն դէպ Բասրա շաբաթական

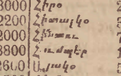
Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.
Բանորամա	4200	Սիթիզոս	3000
Ֆերս	4000	Գոլդբիր	3000
Օսմանլի	4000	Նէրթէֆ	3000
Սեսոստրիս	3250	Բէրա	3000
Թիզոս	3250	Լոգիա	800
Մանչուրիա	3250	Օրիոն	800
Մարթիթիս	3250	Սէրի	700

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹԼ և ԸՆԿ.

Ուիլիամ խան

ՀԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.

292 34, Ճէյմս Սդրիդ Լիվերբուլ



ԱՌԱՋՈՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԻ

բնութ. Ա.ԷԼԷՐ, Կ. Պոլսոյ և Օրեսայի միջև

ԹՈՄԱՍԱՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔԱԲԿ

Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.
Ալպսան	2000	Ֆլամինկօ	1600	Բալերմոն	3200
Ամերէ	3000	Կալիլէօ	5500	Բանոնբ	1700
Ամոլլո	5500	Կիրանոս	2200	Բիլբէ	1500
Արկոս	2300	Կոզոս	1800	Թոյզ	1000
Արիոսգոս	3000	Կրոսոս	2200	Քուրիզ	2300
Գասանոս	3000	Հիրոս	2000	Ռիալիզ	4400
Գրոսմոնտ	2200	Հիսպանկօ	3500	Ռիմուլզ	3200
Գրանտ	2000	Հինոսա	7000	Ռոլլս	3000
Զանզիպար	3800	Հոմարէ	1200	Ռոմէս	3500
Դէլոս	2600	Կլասկօ	5000	Ռոզարիս	3500
Դալիսոս	2500	Ճիլնս	2300	Պարէնս	4000
Գասէս	2100	Քէլսս	2000	Պանդիսկոս	8200
Գոգոս	2000	Քոլբոս	4200	Պարֆս	2000
Գոմս	2700	Քոմոս	2200	Սիլիս	2000
Զիրակս	5000	Լէս	2000	Սորենսոս	4300
Գլոս	3500	Լէբանոս	4500	Թ. Ուիլսոն	3000
Գոլտրոս	3400	Լիվոնս	3000	Թուրոս	1200
Գիրս	2500	Մարոն	1500	Թոլոս	2800
Տամոս	2500	Մար նիս	4300	Փորքիս	900
Տաւրս	4800	Պարտիլլս	6500	Ուրգոս	5000
Տրոսս	2100	Պիս	2000	Վալիմուս	5000
Խալիսան	3300	Սուլտին	3100	Ցեսս	3600
Էլոսոլաս	3000	Սիրս	2000	Ցեսպա	1000
Էրէքթրս	3200	Օրլանոս	3600	Տիֆոյնոս	200
Էրանոս	2500	Օմիլլս	5000	Քանոս	200
Նոպլան	800	Օգրանոս	1500	Ֆէրս	140
Ինոս	700	Օգէս	2000	Փորքիս	120
Եմիրզան Մոնարք					8000
Գիմիզան Մոնարք					8000
Լոդիզան Մոնարք					8100

Տոս. շոգենաւը, նաւապետ Մարշըլ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն աստ հասաւ։

Ասպեսպիներ համար ամէն դիմումներն կ'ընծայուն

Դիմել առ. Ճ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒԻՏ

Գործակալ

Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւլէթ խան, Գալաթիա

604

Արտոնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ Ճ ԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԷ Ց

ԳԻՏ Կ. ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՊԷԼԼՈՎԱ

Արեւ. Ճեպն. Թ. 2 Բէլ. Եր. Ա.	Կոխ. Ճամբ. Թ. 4 Ա.Մ. օր Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 62 Ա.Մ. օր Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 132 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 124 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կոխ. Խառն Թ. 123 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 131 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 61 Ա.Մ. օր Ա Բ Գ	Կոխ. Ճամբ. Թ. 7 Ա.Մ. օր Ա Բ Գ	Արեւ. Ճեպն. Թ. 5 Բդ.Եր. Ա.
ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.		ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.
7 20	8 13	6 30			Մկ. Կ. ՊՈԼԻՍ ..... ժմ.			8 32	8 22	4 00
		6 41			Գումա-գարու			8 23		
		6 58			Եէտիկ-գուլե			8 07		
		7 12			Մաքրիքիւղ			7 44		
		7 26			Ալթէնէնոս			7 22		
		7 45			Քիւչիւք—Չէքմէճէ			7 07		
		8 29			Աբարթ—գուլե			6 22		
	9 33	9 05			Հասրիլեզ			5 56	6 58	
		9 48			Զաքարիա			4 53	6 17	1 50
9 58	10 31	10 25			Գասպարճէ			4 20		
		11 27			Մարնէլի			3 29		
	12 12	12 09			ժմ. Զէրեբաշէզ ժամանում			2 37	4 38	12 09
	12 14	12 40			մկ. Զորլու			2 12	4 53	12 04
12 04	12 56	1 41			Մուրաթլը—Քեօքէլի			1 26	3 56	
		2 33			Սէիտլը—Չիֆթէ լիք ...			12 26		
		3 05			Լիւլէ—Պուրկազ			11 53		
	2 25	3 44			Պազա—Էրգի			11 16	2 26	
2 05	2 55	4 30			Բազլը—գէոյ			10 39	2 00	9 33
		5 13			Ուզուն—Քեօփրիւ			9 40		
	3 58	6 05			Գուլէշիր—Պուրկազ			8 56	12 50	
	4 16	6 47			Ուրլի			7 46	12 51	8 09
		7 12						7 14		
		7 39						6 25		
4 21	5 09		3 15		ժմ. ԱԴՐ. ՊՈԼԻՍ ..... մկ.				11 37	7 14
4 29	5 19		4 07		մկ. Գասոբ-գէոյ ..... ժմ.		1 25		11 22	7 09
			4 57				12 32			
5 25	6 12		5 17		ժմ. Մուրթիչա-բաչա մկ.		11 39		10 27	6 12
5 31	6 32		6 35		մկ. ժմ.		11 19		10 02	6 07
6 14	7 13		6 55		ժմ. Հարմանլը մկ.		9 54		9 19	5 22
6 20	7 38		7 38		մկ. ժմ.		8 48		8 59	5 18
	8 01				ժմ. Թրնովա-Սեմէնլի մկ.		8 01		8 38	4 55
	8 11			10 50	մկ. Գայրաքէզ ժմ.				8 25	4 48
	8 47			11 50	Գայրաքէզ—Հասպէլլ ...	12 50			7 52	
	9 34			1 07	Եէնի—Մահալլէ	12 06			7 05	
8 38	9 59			1 49	Բուրսալը	10 50			6 30	3 06
	10 25			2 24	Գաթ-ժիլլ—Աքսախմազ	9 58			6 14	
9 23	10 44			2 49	ժմ. Ֆիլիոպէ մկ.	9 04			5 54	2 17
9 33	11 04			3 20	մկ. Ֆիլիոպէ ժմ.	8 25			5 34	2 12
	11 58			4 41	Թաքար Բազարճիք մկ.	7 51			4 48	
	12 22			5 12	ժմ. Սարամպէյ մկ.	6 45			4 17	
	12 23				մկ. ժմ.	6 00			4 16	
11 10	12 44				ժմ. Պէյօղլա մկ.				4 01	12 44
3 20	4 29				Սոֆիլար				12 34	15
2 10	9 50				Հանէ				5 51	920
8 45	4 48				Պէշիկթաշ				0 35	37
9 40	1 20				Ուսքուտարէ				2 0	3
3 16	7 20				Պէյէնտա մկ.				8 30	

ԳԻՏ ԲԷԼԱՆԻԿ—ԻՒՍՔԻՒԴԱՐ—ՍՊԷՏՅԷԼ

Կոխ. Ճամբ. Թ. 512 Ա.Մ. օր Ա. Վ.	Կոխ. Խառն Թ. 522 Ա.Մ. օր Ա. Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կոխ. Խառն Թ. 523 Ա.Մ. օր Ա. Վ.	Կոխ. Խառն Թ. 521 Ա.Մ. օր Ա. Վ.
5 10		Սկէնտիրէ (Պիւ.ֆէ) ... ժմ.		10 15
5 44		Թարանիս ..... մկ		9 41
6 21		Լէմնթէօվօ		9 04
6 43		Քարատուրա		8 41
6 53		Կիւլէճէճէ		8 31
7 31		Կէօրքէլի		7 59
8 05		Մէնօմսէք		7 18
8 15		Սարրուսմիգա		7 05
8 47		Տէմիրգապու (Պիւ.ֆէ) ժմ.		6 32
8 57				6 17
9 42		Քրիմօլաք ..... մկ.		5 43
10 21		Վէնից—Կրաչօ		5 00
11 08				4 10
11 18		Քէօրբիլի ..... ժմ.		4 00
12 06				3 17
12 42		Զէյթինլիօ ..... մկ.		2 41
1 06		ԻՒՍՔԻՒԴԱՐ (Պիւ.ֆէ) ժմ.		
1 47				
2 42		Աշտարաք	2 20	
3 15		Գուլամնօվա	1 44	
3 43		Թարանտօվէք	1 07	
3 56		Բէրէզով	12 29	
4 21		Պուգանովէք	12 04	
4 34		Պուլիճենվէք	11 46	
		Զիրէզիքէ	11 16	
			11 00	
9 38		Նիզ	5 31	
4 48		Պէկիրա	10 38	
1 20		Գուլաբէրթ	2 40	
2		Վիէննա ..... մկ.	8 30	

ԳԻՏ ԻՒՍԿԻՒԴԱՐ—ՄԻԹՐՈՎԻՑԱ

Կոխ. Ճամբ. Թ. 622 Բդ.Եր. Ա. Բ.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կոխ. Խառն Թ. 621 Բդ.Եր. Ա. Բ.
7 15	Իւսքիւտ (Պիւ.ֆէ) ժմ.	12 29
8 22	Էյէշան ..... մկ.	11 36
9 17	Քաղանիք	10 59
10 27	Վէսիրովից	10 12
11 20	Լիբլիան	9 11
12 12	Բրիշէթիա	8 16
12 58	Վուչիթրն	7 22
1 15	ՄԻԹրովիցա ..... մկ.	7 00

ԹՐՆՈՎԱ—ՍԷՄԷՆԼԻ—ԵԱՄՊՕԼՈՒ

Կոխ. Խառն Թ. 321 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 323 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կոխ. Խառն Թ. 322 Բդ.Եր. Ա Բ Գ	Կոխ. Խառն Թ. 324 Բդ.Եր. Ա Բ Գ
9 13	1 40	մկ. Թրնով-Սէմէնլի ժմ.	7 20	9 49
9 58	2 25	Գարաքուտարա	6 46	9 15
11 05	3 32	Բանէ—Մէկլէսի	5 43	8 14
12 13	4 43	Եէնի—Զագրա	4 12	7 09
1 11	5 41	Սիրէճա—Բրանտլը	3 41	6 13
2 00	6 30	Եամպոլու ժմ.	2 40	5 10
6 58		ժմ. Զագրա մկ.	9 40	

ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՏԷՏԷ ԱՂԱՃ

Կոխ. Խառն Թ. 231 Բդ.Եր. և տեր. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կոխ. Խառն Թ. 222 Բդ.Եր. և ՀԲ. Ա Բ Գ
7 51	մկ. Ա. Պոլիս ..... ժմ.	6 35
8 47	Ուրլի	5 58
9 33	Գուլէշլի — Պուրկազ ...	5 30
10 10	Տիսէքզա	4 38
11 22	Սուֆլի	3 31
12 20	Պիտիքլի	2 31
1 21	Ֆերէզ	1 29
2 22	ժմ. Ֆերէզ—Ագաճ ..... մկ.	12 20

Գիտելիք իւնդ

1. Յատուկ գծեալ վայրկեանները կը ցուցնեն երեկուան ժամը 6ին և առաւուան ժամը 5.59ի միջև եղած գիշերուան ժամանակը։

2.—Կ. Պոլսոյ արուարձանաց ժամանակացոյցը մանաւոր ցուցակ մըն է եղած։

3.—Զախակոյմի սիւնակաց մէջ կառախմբոց մեկնման ժամանակը պէտք է կարդալ վերէն՝ վար, և աջակողմի սիւնակաց մէջ վարէն վերը։

4.—Թիւ 321 գնացքն կառախումբը ի Թրնովա—Սեմենլի կը հաղորդակցի 7 Թիւ պպայմանագրական կառախմբին հետ։

5.—Թիւ 322 գնացքն կառախումբը ի Թրնովա—Սեմենլի կը հաղորդակցի Թիւ 4 պպայմանագրական կառախումբին և Թիւ 131 գնացքն կառախումբին հետ։

6.—Թիւ 621 գնացքն կառախումբը Սկիւտարի մէջ կը հաղորդակցի՝ Զիրէզիքէ գացող Թիւ 512 գնացքի հետ։

7.—Մահճաբարձ վագոն մը աւելցուած է Թիւ 7 և 4 պպայմանագրական կառախմբոց, արեւելեան ճեպընթացին չբանած օրերն, այսինքն.

Կ. Պոլսէն մեկնող Թիւ 4 կառախմբին } կիրակի, երեքշաբթի, չորեքշաբթի ուրբաթ և շաբաթ օրերը

Պելլովայէն մեկնող Թիւ 7 կառախմբին } կիրակի, երկուշաբթի, չորեքշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ օրերը

Ուղեւորք կրնան զայնս ի կիր առնուլ յաւելուածական սակ մը վճարելով։

Ա. կարգ Բ. կարգ

Ֆր. 10.— Ֆր. 7.— Կ. Պոլսէն Ադր. Պոլսոյ համար կամ փոխադարձաբար

» 12.— » 9.— Կ. Պոլիս Փիլիպէ Պելլովայի համար կամ փոխադարձաբար

8.—Արեւելեան Եւրոպայի ժամանակը [Ա. Ե. Ժ.] 4 վայրկեան առաջ է Կ. Պոլսոյ տեղական ժամուն վրայ։

9.—Մէջին Եւրոպայի ժամանակը [Մ. Ե. Ժ.] 32 վայրկեան ետք է Սկանդիկի ժամուն վրայ։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ